AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

SURPLUS FINANCIERO, PERO NADA DI AYUDO:

# E BERDADERO MOTIBO TRAS DI PROBLEMANAN NA KPA Y KIA



2

E DEBATE RIBA BBO

## TA TEMPO PA UN SISTEMA DI IMPUESTO MAS HUSTO?

3

## GOBIERNO NOBO DI ARUBA LO REBIBA E PROYECTONAN PARALISA AKI?

4

## CRECEMENTO ECONOMICO TA SIGUI DEN E PROME TRES KWARTAAL DI 2024

8

Surplus financiero, pero nada di ayudo:

# E berdadero motibo tras di problemanan na KPA y KIA



E minister nobo di Husticia ta enfrenta un reto enorme: un cuerpo policial cu te cu 50% personal di menos y cu ta funciona diariamente bou di presion di trabou pisa. En bes di un refuerso di Korps Politie Aruba (KPA), e minister di Husticia saliente a faya pa añanan pa provee e cuerpo cu e recursonan necesario y refuerso. Door di esaki, un situacion a wordo crea unda cu oranan largo di trabou y oranan extra no t'e excepcion mas, sino e norma. Agentenan policial ta funciona bou di presion constante, y tur esaki door di e mal maneho di prioridadnan di e gobierno anterior.

Mientras tanto, e gobierno saliente ta gaba tur caminda cu un asina yama surplus financiero. Pero unda e placa ey tabata ora cu KPA tabatin mester urgentemente di agentenan nobo? Pakico no a inverti den refuerso y mehoracion di e cuerpo policial? E realidad duro ta cu mientras cu gobierno ta bati su mes riba pecho pa exitonan financiero, e agentenan policial ta agota y mester traha cu menos y menos recurso. Esaki no ta nada menos cu un bofta den cara di esnan cu diariamente ta proteha e siguridad di e pais.

Tambe na KIA (Korrectie Instituut Aruba) frustracion grandi ta reina. Trahadonan ta puntra nan mes dicon nan nunca por a conta cu miho condicionnan di trabou, mehoracion n'e facilidadnan of mantencion necesario. Si di berdad tabatin un surplus di presupuesto, dicon esaki no a wordo uza pa modernisa e sistema penitenciario y mehora e condicionnan di trabou di e personal? E escogencianan di e gobierno anterior a hiba na un crisis den aplicacion di ley, unda cu esnan cu diariamente ta haci e trabou pisa t'esnan cu mas ta sufri.

Loke ta haci e situacion mas doloroso ainda ta cu e minister di Husticia saliente mes tabata di e cuerpo y tabata director di KIA. Sinembargo, KPA y KIA no tabata riba su lista di prioridadnan. Polisnan y personal di KIA tabata spera riba reconocemento, refuerso y un miho futuro, pero en bes di esey, nan ta sigui traha bou di presion extremo, sin perspectiva di solucionnan concreto.

Pa colmo, den un incidente recien, e agentenan policial den su totalidad a wordo condena den algun media y door di un parti di e pueblo. Pero hopi no ta realisa con grandi e presion ta riba cada agente individual, simplemente door di e mal maneho di gobierno di añanan largo. Sin suficiente personal y recurso, ta spera di nan cu nan duna prestacionnan maximo, mientras cu nan propio bienestar y siguridad apenas tabata un prioridad p'e gobierno saliente.

E minister nobo awor tin e tarea pa drecha e erornan aki. Inverti den mas agente policial, miho condicionnan di trabou y recursonan moderno no ta solamente necesario, pero un prioridad urgente. Ignora e problemanan aki no solamente lo mina KPA y KIA mas ainda, pero tambe lo pone e siguridad di henter e pais na peliger.

E debate riba BBO

# Ta tempo pa un sistema di impuesto mas husto?

**E** Belasting op Bedrijfsomzetten (BBO), a bira un fuente clave di entrada di gobierno na Aruba desde su introduccion na 2007. A traves di añanan, su tarifa a aumenta constantemente, y na 2023, e impuesto a yega un 7% combina debi na 'levi'nan adicional. Mientras cu gobierno ta depende fuertemente riba BBO pa entrada, negoshi y consumidornan ta sintiendo e peso. Cu yamadanan creciente pa reforma, e pregunta ta surgi: Ta tempo pa reemplasa BBO cu un sistema mas husto y sostenibel?

E sistema di BBO di Aruba ta diferencia significativamente di e modelo di Impuesto riba Balor Agrega (VAT) y Impuesto riba Benta (Sales tax)usa den otro paisnan. Contrario na VAT, unda cu negoshinan ta paga impuesto solamente riba e balor agrega den cada etapa di produccion y por recupera impuesto paga, BBO ta wordo cobra riba e entrada total di negoshi, sin importa e gastonan of rentabilidad. Esaki ta nifica cu hasta negoshinan operando cu perdida mester paga BBO, creando un presion financiero cu hopi ta bisa ta insostenibel. Den contraste, e Impuesto riba Benta di Merca ta aplica solamente n'e punto final di benta na consumidornan, haciendo e mas simpel pa maneha pero hopi biaha hibando na evasion di impuesto y entrada di gobierno instabil.

E cronologia di expansion di BBO ta mustra con negoshinan a wordo carga a traves di tempo. Introduci inicialmente na 2007 na 1.5%, e impuesto a aumenta na 2010 pa 3% cu e adicion di un "levy" di seguro medico (BAZV). Na 2018, un 1.5% extra di impuesto di crisis "temporal" (BAVP) a wordo agrega, pushando e tarifa na 4.5%. E cambio mas significante a bin na 2023, ora cu e impuesto total a yega 7%, y BBO a wordo extendi pa productonan importa, haciendo negoshinan paga ainda mas pa productonan esencial. Mientras cu gobierno a hustifica e aumentonan aki como necesario pa recuperacion economico, doñonan di negoshi ta argumenta cu e aumento di gastonan ta insostenibel y ta hiba na prijsnan mas halto pa consumidor.



Mientras cu e presion pa reforma ta crece, VAT y Impuesto riba Benta ta wordo considera como alternativanan. VAT ta permiti negoshinan pa deduci impuestonan paga riba compras, preveniendo e efecto cumulativo di "impuesto riba impuesto" di BBO. Esaki lo beneficia companianan y yuda stabilisa prijsnan. Sinembargo, VAT ta rekeri administracion compleho y aplicacion stricto, cu e gobierno di Aruba por tin dificultad pa implementa. Impuesto riba Benta, di otro banda, ta mas facil pa cobra, ya cu e ta wordo cobra solamente n'e benta final na consumidornan. Pero su desbentaha ta cu e entrada di gobierno lo ta menos stabiel, y evasion di impuesto por bira un problema mas grandi. Ambos opcion tin pro y contra, pero mayoria experto ta di acuerdo cu e tarifanan halto di BBO y e falta di deduccionnan ta haci esaki e opcion menos faborabel pa negoshi.

Cu e economia di Aruba dependiendo riba turismo y importacion, maneho di impuesto ta hunga un rol crucial den mantene stabilidad financiero. Gobierno awor mester dicidi si pa sigui cu BBO, transiciona pa VAT, de implementa un modelo di Impuesto riba Benta. Negoshi y economistanan ta argumenta cu VAT t'e solucion mas husto y transparente, pero su implementacion lo rekeri planificacion y aplicacion cuidadoso. Si Aruba no actua, negoshinan por sigui lucha, y consumidornan lo carga e peso di aumento di prijs y stagnacion economico. E debate riba reforma fiscal ta intensificando, y gobierno pronto mester tuma un decision cu ta balansa impuesto husto, crecemento economico, y stabilidad financiero a largo plaso.

# Gobierno nobo di Aruba lo rebiba e proyectonan paralisa aki?



**A** traves di añanan, Aruba a mira hopi proyecto ambicioso anuncia cu gran entusiasmo, solamente pa nan keda pega den limbo. For di desaroyo di energia alternativo te na un servicio di 'fast ferry' y un potencial industria di cannabis, hopi di e ideanan aki a priminti diversificacion economico y oportunidadnan nobo mas leu cu turismo. Cu un gobierno nobo na caminda, e pregunta ta keda: Cual di e proyectonan aki finalmente lo wordo ehecuta, y cual lo disparce den historia?

**1. Servicio di fast ferry – Pega den neutral**
Un plan discuti pa hopi tempo pa introduci un fast ferry entre Aruba, Curaçao, y Bonaire a faya repetidamente pa haya un 'breakthrough'. Mira inicialmente como un manera pa impulsa turismo y comercio regional, e proyecto a enfrenta dificultadnan financiero, retonan logistico, y obstaculonan regulatorio. E gobierno anterior a lucha pa sigura financiamento y participacion di sector priva, lagando e proyecto den espera. E administracion nobo finalmente lo pusha padilanti cu e conexion di transporte tan necesario aki, of lo e keda djis un otro idea riba papel?

**2. Industria di cannabis – Un soño retrasa**
Mientras cu paisnan den Caribe y Latino America ta explora mercadonan di cannabis medicinal y recreativo, Aruba un tempo a considera legalisa y regula e industria pa genera entrada y crea trabou. Sinembargo, resistencia legal y social, combina cu incertidumbre riba condicionnan di mercado regional, a hiba na ningun progreso significante. Mientras tanto, Colombia bisiña ta posicionando su mes como un potencial potencia di exportacion di cannabis, nificando cu Aruba por perde oportunidadnan tempran. Cu actitudnan global cambiando, e gobierno nobo lo tira un bista fresco riba e potencial industria aki, of e bentana di oportunidad ya a cera?

**3. Desaroyo di ciudad portuario (Port City) – Un vision grandioso sin accion**
E proyecto di 'Port City' tabata un di e ideanan mas ambicioso proponi—transformando e area di haf di Oranjestad den un centro comercial, residencial, y turistico. El a priminti pa revitalisa e capital door di crea oportunidadnan nobo di negoshi y haci e waterfront di Aruba mas atractivo. Sinembargo, e proyecto a keda pega den e fase di planificacion, cu retonan di financiamento y preocupacionnan ambiental ta frena progreso. Cu turismo ainda e pilar di e economia di Aruba, e gobierno nobo lo priorisa e proyecto aki, of lo e keda un vision sin termina?

**4. Industria di energia alternativo – Aruba lo lidera Caribe?**
Aruba pa hopi tempo a aspira pa transiciona for di combustibel fosil y bira un lider den energia sostenibel. Proyectonan di biento y solar a wordo lansa, pero e industria ainda ta falta inversion y infrastructura a gran escala. E cambio pa energia renobabel por baha gastonan di electricidad y reduci dependencia riba importacion caro di combustibel. Sinembargo, administracionnan anterior no a promete completamente n'e transicion. E pregunta ta: E gobierno nobo finalmente lo acelera e industria di energia alternativo di Aruba, of petroleo y gas lo sigui domina?

Mientras cu e gobierno nobo di Aruba ta tuma encargo, nan mester dicidi cual di e proyectonan paralisa aki lo wordo rebiba y cual lo wordo bandona pa semper. E economia ta keda depende fuertemente riba turismo, y diversifica a traves di infrastructura, comercio, y industrianan alternativo por provee stabilidad a largo plaso. Si e proyectonan aki ta wordo re-inicia of lubida lo forma e futuro di e economia di Aruba y su posicion global. E administracion aki lo t'esun pa tuma accion, of historia lo ripiti su mes?

# Aruba por bira un lider digital den Caribe?

**MIENTRAS** Aruba ta busca pa diversifica su economia mas leu cu turismo, e sector di tecnologia ta presenta un oportunidad unico. E economia digital global a crea camindanan nobo pa trabounan di entrada halto y servicionan exportabel, hasta pa nacionnan isleño chikito. Importando industrianan tecnologico y desaroyando un economia basa riba conocemento, Aruba por reduci su dependencia riba turismo mientras ta crea trabounan sostenibel y resistente na futuro. Sinembargo, p'e transformacion aki tin exito, gobierno mester inverti den infra-structura digital, educacion, y incentivonan comercial pa atrae inversion stranhero y empodera empresarionan local.

**Importando industrianan tecnologico: Un pilar economico nobo**

Aruba por atrae companianan tecnologico global ofreciendo politica faborabel pa negoshi y incentivonan fiscal. Paisnan manera Singapore y Estonia a construi exitosamente economia impulsa pa tecnologia a traves di zonanan economico special (SEZnan), cu ta provee beneficionan fiscal y regulacionnan simplifica pa startups tecnologico. Aruba por sigui un modelo similar pa atrae companianan fintech, startups di inteligencia artificial (IA), y proveedornan di servicio di IT. Ademas, un infra-structura di internet fuerte y facilidadnan confiabel di cloud computing ta esencial pa haci Aruba un destinacion viable pa negoshinan internacional.

Industrianan cu ta alinea cu e puntonan fuerte di Aruba ta inclui fintech (tecnologia financiero), centronan di trabou remoto, servicionan di siguridad cibernetico, y tecnologia di turismo impulsa pa IA. Door di posiciona su mes como un destinacion faborabel pa nomadenan digital, Aruba por atrae profesion-alnan di entrada halto cu ta contribui n'e economia sin depende riba trabounan tradicional. Ademas, companianan di siguridad cibernetico y consultoria di IT por haya un mercado fuerte den sirbi negoshinan Caribense y Latino Americano.

**Exporta conocemento: Aruba por bira un lider digital?**

Mientras cu Aruba por no tin fabricacion a gran escala of exportacionnan tradicional, e por exporta conocemento y servicionan digital. Paisnan manera India y Filipinas a construi economia multi-billonario door di entrena nan forsa laboral den desaroyo di software, asistencia na cliente, y educacion online. Aruba por adopta un strategia similar door di inverti den educacion STEM (Ciencia, Tecnologia, Ingenieria, Matematica) y programanan di entrenamento tecnologico.

<u>*Exportacionnan potencial basa riba conocemento ta inclui:*</u>

- **Desaroyo di software** – Entrena programadornan local pa crea apps y plataformanan pa clientenan internacional.
- **IA y machine learning** – Desaroya solucionnan di IA pa turismo, sostenibilidad, y logistica.
- **E-learning y cursonan online** – Ofrece entrenamento multi-lingual den hospitalidad, servicio al cliente, y sostenibilidad.
- **Centronan di yamada y asistencia di IT** – Prove asistencia na cliente multilingual di calidad halto pa companianan global.



**Kico Aruba mester pa haci e cambio aki**

Pa importa exitosamente industrianan tecnologico y exporta conocemento digital, Aruba mester tuma pasonan strategico pa construi un economia digital fuerte. Inverti den educacion digital ta crucial, cu iniciativanan manera bootcamps di codi-ficacion, programanan tecnologico universitario, y aliansanan publico-priva den camponan STEM pa ekipa e forsa laboral cu habilidadnan relevante. Na mes momento, e pais mester upgrade su internet y infrastructura tecnologico, garanti-sando conectividad di alta velocidad y facilidadnan di almace-namento den 'cloud' cu por sostene negoshinan digital.

Pa atrae startups tecnologico y inversionistanan global, gobi-erno mester implementa incentivonan comercial, incluyendo exoneracion- fiscal, subvencion-, y reformanan regulatorio cu ta haci Aruba un centro competitivo pa innovacion. Finalmente, desaroya un forsa laboral habil ta esencial, encurashando profesionalnan hoben pa specialisa den ingenieria di software, siguridad cibernetico, y desaroyo di IA. Door di tuma e medi-danan aki, Aruba por posiciona su mes como un lider den e economia digital di Caribe, creando trabounan di balor halto y stabilidad economico a largo plaso.

**Un futuro digital pa Aruba?**

Si Aruba ta compromete na inverti den industrianan tecno-logico y educacion, e tin e potencial pa bira un centro tecno-logico regional. Door di importa negoshinan di alta tecnologia y exporta servicionan digital, Aruba por crea stabilidad economico a largo plaso y trabounan bon paga. Sinembargo, e transformacion aki ta rekeri accion di gobierno, inversion di sector priva, y un compromiso na innovacion digital. E momento pa actua ta awor.



# Crecemento economico ta sigui den e prome tres kwartaal di 2024

**BANCO** Central di Aruba (CBA) ta publica awe e ***"State of the Economy"*** p'e prome nuebe luna di 2024. E publicacion aki ta contene un analisis di desaroyonan nacional y internacional. E puntonan di mas clave ta presenta akibou.

**E economia Arubano e crece cu 7,8% durante e prome nuebe luna di 2024 compara cu e mesun periodo di 2023.** Crecemento persistente den actividadnan den turismo a empuha e crecemento aki, cu e cantidad di bishitante "stay-overs" subiendo cu 16,4% y bishitante crucero cu 13,2%. Aunke turistanan tabatin un estadia promedio mas cortico na Aruba, ingreso di turismo a aumenta na Afl. 3,1 biyon. E cantidad aki ta inclui solamente e transaccionnan registra na banconan comercial.

**E turismo mas fuerta tambe a duna un impulso grandi na consumo. Por ehempel, mercancia importa (excluyendo mashin y ekipo electrotecnico) a crece cu 9,2%.** Prestamo personal, consumo di electridad na cas (den kWH), y pagonan registra riba e sistema di I-Pago tambe a aumenta. Adicionalmente, e prestacion fuerte di turismo tambe a beneficia ingresonan for di impuesto. Na mesun momento e mercado laboral a sigui mehora y hunto cu mas actividad economico a empuha casi tur componente di impuesto.



**Aunke tin inversion andando den e sector hotelero pa acomoda mas turista, algun indicador di inversion a cay durante e prome tres kwartaal di 2024.** Cantidad di material di construccion importa, e balor di hipoteca comercial nobo, y permiso pa construccion a baha. Di otro banda, e balor di hipoteca nobo pa cas a expande y e indice di e ***"Business Perception Survey"*** (BPS) a mehora.

**Den e prome nuebe luna di 2024, mas placa a drenta Aruba su economia cu a sali.** Exportacion relata na turismo a trece ingresonan signficante, mientras pagonan pa importacion tabata mas abou den comparacion. Adicionalmente, mas placa a drenta e pais via inversion y otro transaccion financiero compara cu loke a sali.

Esaki a resulta na un surplus riba e balansa di pago, asina hisando e reservanan oficial na Afl. 3,4 biyon y reservanan internacional na Afl. 3,8 biyon na fin di september 2024. Di e manera aki, divisanan ta keda ampliamente adecua, locual ta sostene CBA su mandato principal di mantene e tasa fiho di e florin cu e dollar Mericano.

**Durante e ultimo 12 luna, prijsnan, riba un averahe, tabata mas halto cu e 12 lunanan prome.** Den e periodo september 2023 – september 2024, prijsnan a aumenta cu un averahe di 2,0%. E tres contribuyente principal n'e inflacion aki tabata comunicacion, vivienda, y cuminda.

Ademas, comparando september 2024 cu september 2023, prijsnan a subi cu 1,5%. Ta sumamente importante pa monitor inflacion pasobra e ta impacta consumo, inversion, empleo y finalmente nos divisa. CBA lo sigui vigila e desaroyo den inflacion di cerca.

*E publicacion completo ta disponibel riba CBA su website* (https://www.cbaruba.org/document/state-of-the-economy).

# activemirror live at alfie's




## friday | feb 28 | 10PM

DOMINICANESSENSTRAAT 10 ORANJESTAD, ARUBA

# Prome Minister a reuni cu ATIA pa trata diferente punto importante

## ATIA ta un partner importante pa Gobierno

**DIARANSON** mainta 26 di Februari, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a reuni cu representantenan di Aruba Trade & Industry Association (ATIA).

Prome Minister ta reuni riba un base regular cu ATIA unda ta trata diferente punto di relevancia pa Gobierno pero principalmente pa ATIA como e gremio di doñonan di trabou.

**RAft ingetrokken y otro rijkswet pa baha e interes di e prestamo di covid**

Durante e reunion a toca e tema financiero di pais Aruba y riba e RAft cu ya ta for di mesa y riba e negociacionnan andando di e otro rijkswet cu ta trata pa baha e interes di e prestamo di covid. *"Manera ya ta conoci e negociacionnan riba esaki ta andando y ta riba bon caminda y na fin di e gobernacion aki e gobierno nobo lo keda cu dos opcion "riba menu";*
*Un ta: CU un rijkswet cu interes abou. E otro ta: SIN rijkswet y un interes halto. Riba esaki t'e gobierno nobo lo bay dicidi",* Prome Minister a accentua

**Fondonan di UE t'ey pa E-Government**

Otro tema cu a elabora riba dje t'e E-Government. Esaki ta un tema cu cada bes ta bin dilanti durante e reunionnan c ATIA. Sector priva tin un rol importante den E-Government cual t'e digitalisacion di servicionan di Gobierno. Plannan di esaki ta ambicioso y e fondonan di Union Europeo t'ey p'e ehecucion pero e exito di e proyecto aki tambe ta depende di e sector priva unda ATIA ta un partner importante.

**DIMAS, DPL y DIP**

Otro tema cu regularmente ta bin dilanti durante e reunionnan cu ATIA t'e situacion cu tin pa personanan haya permiso di trabou a traves di DIMAS y DPL. Tambe a elabora riba e tema di DIP cu a trata tereno comercial. Prome Minister ta indica cu tur e organisacionnan aki tin hopi reto di fluho di trabou



y tin atraso den procesonan y esaki ta afecta sector priva y p'esey ta importante pa sigui dialoga riba nan.

**ROPV**

ROPV t'e ley cu ta regla e ordenansa teritorial di pais Aruba. Esaki ta stipula e parti di Aruba cu ta protegi y asina con ta desaroya e resto di terenonan na Aruba principalmente pa vivienda mirando cu esey ta algo di gran necesidad. Riba esaki Prome Minister a haci un apelacion na ATIA mirando cu nan tin miembronan cu hopi experiencia no solamente den e parti di tereno pero tambe di vivienda. Asina nan lo por yuda Gobierno traha riba solucionnan p'e tema importante di vivienda.

*"Mi ta gradici ATIA p'e reunion awe pero tambe p'e mas di 7 aña cu nan tawata un stakeholder importante pa Gobierno di Aruba den toma di decisionnan. Aruba ta den pleno desaroyo, y economicamente y financieramente ta bon para. Pa motibo aki ta importante pa fiha e rumbo di e futuro hunto cu nos partnernan. E relacion cu ATIA semper tawata hopi bon. Nan tin un rol importante representando nan miembronan, mescos cu Gobierno tambe su rol ta importante y semper nos a logra na yega na otro y mi ta gradici ATIA p'esaki",* Prome Minister a expresa.

# Casonan di Gele Koorts den paisnan hopi bishita pa local tin DVG preocupa

**ALGUN** pais den e region di Zuid-America manera entre otro Colombia, Peru, Brazil, Bolivia y Guyana ta reportando desde aña 2024 y comienso di 2025 casonan di Gele Koorts tambe conoci como Yellow Fever cu un 50% cu consecuencia fatal.

A pesar cu na Aruba nos no tin e malesa di Gele Koorts presente n'e momento aki, nos no por descarta cu si un persona regresa Aruba for di su biahe procedente di un di e paisnan aki cu Gele Koorts nos por wordo confronta cu casonan y hasta un brote si como comunidad nos no tuma accion pa yuda evita esaki.

Gele Koorts por wordo transmiti p'e sangura Aedes Aegypti (sangura cu pia strepi blanco) cu ta presente riba nos isla. Actualmente e sanguranan riba nos isla no ta carga e virus di Gele Koorts pero si e sangura pica un persona cu tin Gele Koorts e sangura lo wordo infecta y lo por sigui transmiti di e forma aki e virus pa otro persona.

Pa proteha Aruba su poblacion di Gele Koorts algun aña atras DVG a introduci e maneho cu tur biahero procedente di paisnan cu tin Gele Koorts mester ta vacuna contra Gele Koorts pa por drenta Aruba. Pero e maneho aki no ta proteha




nos poblacion di nos propio localnan cu ta biaha p'e paisnan aki sin vacuna conta Gele Koorts pensando cu nan lo no por contrae e virus y regresa cu ne Aruba.

Pa medio di e informacion duna, DVG ta haci un suplica na tur local cu ta biahando pa paisnan unda tin casonan di Gele Koorts, esta Colombia, Peru, Brazil, Bolivia y Guyana, pa corda vacuna por lo menos 10 dia prome cu e biahe. E vacuna di Gele Koorts ta un vacuna cu ta brinda proteccion pa bida largo cu 1 solo dosis y ta obtenibel na seccion di Malesanan Infeccioso di DVG pa Afl 31,- . Pa un cita por yama 5224221/5224239/5224241.

# Cambionan n'e Ley di Destaho a keda aproba unanimamente pa Parlamento

**TA** trata di cambionan pa haci e Ley nobo di Destaho cu a keda aproba na aña 2019 mas eficiente den practica. Den e cambio di ley cu a keda trata, entre otro, ta introduci un periodo mas cortico di 30 pa 15 dia pa warda prome cu e Minister duna e proyecto, y ta introduci e posibilidad pa na momento cu un destaho faya, por sigui negosha cu partidonan pa yega toch na duna e proyecto, sin cu esaki mester wordo adapta of mester bin un destaho nobo.

Banda di esaki tin mas flexibilad den e proceso ora di entrega di documento necesario, locual ta yuda haci e proceso di destaho mas eficaz.

E Ley di Destaho cu a keda aproba na aña 2019 y e cambionan cu Parlamento a aproba awo lo drenta den efecto via un Landsbesluit mas despues. Motibo pa esaki ta cu Gobierno lo bay duna un ronda di informacion amplio pa asina hefe di departamentonan di Gobierno, companianan y comunidad henter por ta bon informa di e reglanan nobo pa destaho cu lo reemplasa e reglanan existente den articulo 25 y 26 di Ley di Comptabilidad y e Landsbesluit Openbare Aanbestedingen.

Una bes aplica, e Ley di Destaho lo trece mas transparencia riba con fondonan publico ta wordo destina den destaho, companianan chikito y mediano lo haya mas oportunidad pa participa na un destaho y tin mas flexibilidad pa haci e destaho mas eficaz.

# Mini Mega y Mega Plus a yega un jackpot historico di Afl. 4.350.000,-




**DIAMARS** anochi e resultado di Mini Mega a ser conoci unda cu e numbernan cu a sali tabata 05-10-17-18 y Mega Ball 06. A pesar cu no tabata tin ganado p'e prome premio, si a conoce 2 feliz ganado cu a casi comparti e jackpot miyonario di Afl. 3.750.000,- si tabata tin e Mega Ball bon y cada un a comparti e segundo premio y a gana e suma di Afl. 28.371! Ticketnan ganado p'e segundo premio a wordo bendi na Sunshine Lottery y na JFK Lottery & Sports.

Mini Mega cu Mega Plus ta un jackpot progresivo y door cu no a conoce ganado di e prome premio, esey ta nifica cu e jackpot ta sigui crece y pa diabierna 28 di februari e jackpot di Mini Mega y Mega Plus a bira un suma historico di 4 miyon 350 mil florin!

Na aña 2017 Lotto a kibra tur record y e jackpot a yega e suma total di 3.7 miyon pa Mini Mega y Mega Plus. E jackpot aki a conoce 2 feliz ganado di cual un ganado a gana e Mini Mega cu e suma di 1 miyon 250 mil florin cu a wordo bendi na Monserat Lottery y e otro feliz ganado a gana e Mini Mega y Mega Plus cu a bira e suma total di 2 miyon 450 mil florin y e ticket ganado a wordo bendi na Hey You Lottery.

***Pa prome biaha den historia Aruba ta conoce un jackpot cu ta surpasa 4 miyon florin!***

Cumpra bo ticket trempan pa bo tambe den wega pa gana e gran suma total di 4 miyon 350 mil florin! Pa sigura bo Mega Ball, bo por cumpra bo numbernan di suerte of un loco y pidi pa e combo di All Mega Ball cu lo costa 75 florin y cu Mega Plus, e ticket lo costa 105 florin. Scoge bo numbernan di 01 te cu 30 y pidi bo rebendedo preferi pa bo combo di All Mega Ball pa asina bo tin tur e Mega Ballnan den wega!

Benta ta cera 7:30 PM asina ta, pasa na bo rebendedo preferi trempan pa asina no mester para den rij! Sorteo di Mini Mega cu Mega Plus lo hunga pa 7:45 PM diabierna awo riba Canal 13, riba nos Facebook page of nos canal di YouTube.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

SALUD, BEYESA + Y Bienestar Personal +

# 'Rare diseases' enfermedadnan no comun

## Retonan, impacto, y e necesidad pa conscientisacion

**CADA** aña, riba 28 di februari (of 29 den añanan bisiesto), mundo ta observa Dia di Enfermedadnan No Comun pa aumenta conscientisacion tocante condicionnan cu ta afecta un porcentahe chikito di e poblacion. Un enfermedad ta wordo clasifica como 'raro' of 'no comun' ora e ta afecta menos cu 1 den 2,000 persona na Europa of menos cu 200,000 persona na Merca (Agencia Europeo di Medicamento, 2024). Mientras cada enfermedad raro ta afecta solamente un cantidad chikito di persona, colectivamente, enfermedadnan raro ta impacta mas di 300 miyon persona rond mundo.

**Comprondiendo 'rare diseases'**

Enfermedadnan no comun ta encera un grupo diverso di trastornonan, hopi biaha cu origen genetico. Segun e Organisacion Nacional pa Trastornonan No comun (NORD, 2024), mas di 7,000 enfermedad raro a wordo identifica,di cual 72% ta genetico. Otronan por resulta di infeccionnan, factornan ambiental, of condicionnan autoinmuun. Algun enfermedadnan raro conoci ta inclui Cystic Fibrosis, Enfermedad di Huntington, Distrofia Muscular di Duchenne, y Sindrome di Ehlers-Danlos.

**E retonan di enfermedadnan no comun**

*Personanan cu ta biba cu enfermedadnan no comun ta enfrenta hopi reto, incluyendo:*

- **Diagnostico retrasa:** Debi na un falta di conscientisacion y experticio medico limita, hopi pashent ta pasa un odisea di diagnostico cu ta dura un promedio di 5 pa 7 aña.
- **Opcionnan di tratamento limita:** Mas di 90% di enfermedadnan raro no tin tratamento aproba. Pashentnan hopi biaha ta depende riba terapia experimental of uzo di medicamento "off-label".
- **Gastonan halto di cuido:** Tratamento pa enfermedadnan raro, incluyendo medicamentonan "huérfano", hopi biaha ta caro debi na e poblacion chikito di pashent, haciendo accesibilidad un problema.
- **Impacto psicosocial:** Pashentnan frecuentemente ta experencia isolacion, ansiedad, y depresion, empeora pa un falta di comprension publico y rednan di apoyo limita.

**E rol di conscientisacion y abogacia**

Gruponan di abogacia y organisacionnan medico ta hunga



un rol crucial den aumenta conscientisacion, financia investigacion, y influencia cambionan den politica. Dia di Enfermedadnan No Comun, encabesa pa EURORDIS (Enfermedadnan Raro Europa), ta encurasha participacion global pa ilumina e luchana enfrenta pa pashent y nan famianan. Gobierno y companianan farmaceutico tambe ta wordo urgi pa aumenta inversion den investigacion y mehora acceso na tratamento cu ta salba bida.

**Avancenan den investigacion y speransa pa futuro**

Avancenan recien den genetica y biotecnologia ta ofreciendo speransa nobo pa pashentnan di enfermedadnan raro. Descubrimentonan den terapia genetico, medicina di precision, y edicion di gen CRISPR ta revolucionando enfokenan di tratamento. E Programa di Medicamento Huérfano di FDA a incentiva desaroyo di medicamento, hibando na un aumento den tratamento disponibel den e ultimo decada.

A pesar di retonan significante, tin un "momentum" creciente den e lucha contra enfermedadnan raro. Aumento di conscientisacion, abogacia, y investigacion medico ta crucial pa garantisa miho acceso na cuido medico, diagnostico mas tempran, y tratamento efectivo. Mientras nos ta observa Dia di 'Rare Diseases', laga nos reconoce e resistencia di esnan afecta y sigui sostene esfuersonan dirigi na mehora nan calidad di bida.

**Fuente:**


1. *European Medicines Agency. (2024). Understanding Rare Diseases. Retrieved from www.ema.europa.eu*
2. *Global Genes. (2024). Rare Disease Statistics. Retrieved from www.globalgenes.org*
3. *National Organization for Rare Disorders (NORD). (2024). Rare Disease Facts. Retrieved from www.rarediseases.org*
4. *Rare Disease UK. (2023). Challenges in Rare Disease Diagnosis. Retrieved from www.raredisease.org.uk*
5. *U.S. Food and Drug Administration (FDA). (2024). Orphan Drug Program and Rare Disease Treatments. Retrieved from www.fda.gov*

Proteha bo cuero pa un futuro radiante

# Pakico sunblock ta esencial

**EXPOSICION** na solo ta un di e causanan principal di enbehecimento prematuro y daño na cutis y cuero en general. Exposicion prolonga na radiacion ultravioleta (UV) di solo por hiba na rimpel (lachi), hiperpigmentacion, kemadura di solo, y hasta cancer di cuero.
Segun e Fundacion di Cancer di Cuero (2024), 90% di e señalnan visibel di enbehecimento ta wordo causa pa radiacion UV, haciendo sunblock un parti crucial di cualkier rutina di cuido di cuero.

Sunblock ta actua como un escudo, protehando e cuero di rayonan dañino UVA y UVB. Rayonan UVA ta penetra profundamente den e cuero, causando daño a largo plaso manera rimpel y perdida di elasticidad, mientras cu rayonan UVB ta causa kemadura di solo y ta hunga un rol significante den e desaroyo di cancer di cuero.

**Scoge e sunblock corecto**
*Ora di scoge un sunblock, busca e siguiente caracteristicanan clave:*
• **Proteccion di spectrum amplio** – Ta garantisa defensa contra ambos rayonan UVA y UVB.
• **Spf 30 of mas halto** – E Academia Americano di Dermatologia ta recomenda SPF 30 of mas halto pa uzo diario. SPF mas halto ta ofrece miho proteccion pero mester wordo aplica corectamente.
• **Formula resistente na awa** – Esencial pa actividadnan prolonga den aire liber y landamento.
• **Apropia pa tipo di cuero** – Scoge un formula no-comedogenico pa cuero propenso na acne, un sunblock hidratante pa cuero seco, y un opcion sin perfume pa cuero sensitivo.

**Con pa aplica sunblock efectivamente**
Aplicacion corecto ta clave pa garantisa e efectividad di sunblock.

*Sigui e consehonan di experto aki:*
• **Aplica 15-30 minuut** prome cu exposicion na solo pa permiti absorcion.
• **Uza e cantidad corecto:** Un regla general ta un cantidad di tamaño di un moneda di cinco cen pa cara y un cantidad di tamaño di un shotglas pa curpa.
• **No lubida areanan clave** manera e horeanan, nek, brasanan patras, y pianan.
• **Reaplica cada dos ora**, specialmente despues di landa of soda.
• **Aplica den e orden corecto:** Aplica sunblock despues di moisturizer pero prome cu makeup pa proteccion optimal.



**Mitonan comun tocante sunblock**
• *"Cuero scur no mester di sunblock"* – Aunke melanina ta provee algun proteccion, tur tipo di cuero ta susceptibel na daño UV y cancer di cuero.
• *"Mi no mester di sunscreen den dianan nubla"* – Te cu 80% di rayonan UV ta penetra nubianan.
• *"SPF mas halto ta nifica cu mi no mester reaplica"* – SPF 50+ ta ofrece un poco mas proteccion pero ainda ta rekeri reaplicacion.

**E beneficionan pa beyesa di uzo diario di sunblock**
*Ademas di preveni preocupacionnan serio di salud, sunblock tambe ta mehora e salud y apariencia general di e cuero door di:*
• Preveni enbehecimento prematuro door di reduci liñanan fini y rimpel.
• Minimalisa hiperpigmentacion y tono di cuero desigual.
• Mantene hidratacion y elasticidad di cuero door di preveni e kiebro di colageno.

Incorpora sunblock den bo rutina diario di cuido di cuero ta un di e maneranan mas efectivo pa mantene un cuerol hoben y saludabel mientras ta preveni daño severo di solo. Sea bo ta den aire liber of paden (si, rayonan UV ta penetra bentananan!), uzo consistente di sunblock ta un "non-negotiable" pa preservacion di bo cuero.

Pues, e siguiente biaha cu bo sali, no lubida bo sunblock—bo cuero lo gradici bo!

Puntonan di presion pa alivio di stress:

# Un manera natural pa promove relahacion

**STRESS** y ansiedad ta parti di bida diario pa hopi hende. Tension prolonga por hiba na kehonan mental y fisico, manera insomnia, cansancio, dolor di cabes, y tension muscular. Afortunadamente, metodonan natural ta existi pa reduci stress, incluyendo acupresion. Esaki ta un tecnica di medicina tradicional Chines cu ta yuda promove relahacion y bienestar. Den e articulo aki, nos ta discuti con acupresion ta funciona y cual puntonan di presion ta efectivo pa alivio di stress.

**Kico ta acupresion y con e ta funciona?**

Acupresion ta un metodo cu ta encera aplica presion leve na puntonan specifico riba e curpa unda camindanan di energia (meridianonan) ta convergi. Stimulando e puntonan di presion aki cu presion suave of movecionnan di masashi, e fluho di energia den e curpa por mehora. Esaki ta yuda pa relaha musculonan, reduci stress, y aumenta bienestar general.

***Nota:*** *Acupresion ta un herment di apoyo y no un substituto pa cuido profesional. Si bo ta experiencia sintomanan severo of persistente, consulta un dokter of terapista.*

**Puntonan di presion efectivo pa alivio di stress**

• *Shou San Li (Dos dede bou di e elleboog)*
○ Ta yuda alivia ansiedad, tension di nek, y dolor di schouder.
○ Masashi suavemente cu movecionnan circular.
• Shoulder Well (Riba e schouder)
○ Ta reduci stress, dolor di cabes, y tension muscular.
○ Primi y masashi e musculo di schouder suavemente.
○ Evita durante embaraso.
• Great Surge (Ariba di e pia)
○ Ta promove relahacion y ta yuda cu insomnia.
○ Situa den e gleuf entre e duim di pia y e di dos dede.





• Governor Vessel (Corona di e cabes)
○ Ta calma e mente y ta reduci tension den e cabes y kaak.
○ Masashi suavemente den movecionnan circular.
• Heavenly Gate (Riba di e rand di e orea)
○ Ta reduci stress y insomnia.
○ Aplica presion leve den e buraco di e horea.
• Great Abyss (Paden di e pols banda di e duim)
○ Ta alivia ansiedad y ta promove relahacion.
○ Masashi e area net despues di e man.
• Union Valley (Entre e duim y e dwijsvinger)
○ Ta yuda cu stress, dolor di cabes, y dolor di nek.
○ Masashi suavemente e area suave entre e duim y e wijsvinger.
○ Evita durante embaraso.
• *Shen Men (Riba e pols)*
○ Tin un efecto calmante y ta yuda cu dolor y inflamacion.
○ Masashi pa algun minuut pa relahacion.
• Hall of Impression (Entre e wenkbrauwnan)
○ Ta reduci stress y ta promove relahacion.
○ Primi suavemente cu movecionnan circular mientras ta hala rosea profundamente.
• Inner Frontier Gate (Paden di e brasa, tres dede for di e pols)
○ Ta yuda cu tension, ansiedad, y nausea.
○ Masashi e area entre e tendonnan.

**Ki ora pa busca ayudo profesional**

Mientras cu acupresion por ta un manera efectivo pa reduci stress, ta esencial pa busca ayudo profesional si stress of ansiedad ta afecta funcionamento diario. Sintomanan manera atakenan di panico, cansancio constante, insomnia, of pensamento depresivo ta rekeri atencion di un dokter of terapista.

Masashi di punto di presion ta un manera simpel y natural pa reduci stress y promove relahacion. E ta funciona miho ora combina cu otro tecnicanan di relahacion manera “mindfulness”, ehercicionan di respiracion, y bañonan cayente. Door di tuma tempo regularmente pa cuido propio, bo ta sostene no solamente bo bienestar mental pero tambe ta mehora bo salud general.




# Iniciativa di Trump 'DOGE' ta priminti ahoronan masivo di gobierno

## Y reembolso pa pagadonan di impuesto

**DEN** un paso audaz dirigi na reduci desperdicio di gobierno y aumenta eficiencia, e Departamento di Eficiencia di Gobierno (DOGE)—lidera pa Elon Musk—ya a reporta $55 biyon den ahoro den su prome luna. Estableci pa e Presidente na januari 2025, DOGE a establece e meta ambicioso di corta gastonan federal cu te cu $2 triyon pa 4 di juli 2026. Como parti di e iniciativa aki, el a anuncia cu 20% di e ahoro total por wordo debolbi directamente na pagadonan di impuesto, un proposicion cu a provoca tanto entusiasmo como controversia.

**Medidanan agresivo di reduccion di gasto**

DOGE a enfoca principalmente su esfuersonan inicial di reduccion di gasto riba reduci ineficiencia den agencianan federal, cu e Agencia di Merca pa Desaroyo Internacional (USAID) y e Departamento di Educacion entre esnan mas afecta. E reduccion aki a conduci na eliminacion di 85,000 posicion federal, sea mediante compra di retiro of terminacion directo. E administracion ta argumenta cu hopi di e rolnan aki tabata redundante of innecesario, haciendo nan eliminacion un paso logico pa agilisa operacionnan di gobierno.

**Ta spera cu e $2 triyon den ahoro lo bin di:**

• Elimina redundancia burocratico den agencianan federal.
• Aumenta automatisacion y digitalisacion pa reduci gastonan administrativo.
• Recorte di ayudo exterior y redirigi fondonan pa prioridadnan domestico.
• Privatisa cierto funcionnan di gobierno pa mehora eficiencia y baha gastonan.

**Un beneficio directo pa pagadonan di impuesto?**

Un di e promesanan mas significante conecta na e iniciativa DOGE ta e potencial retorno di 20% di ahoro directamente na pagadonan di impuesto. Esaki ta significa cu si e programa logra alcansa su meta di $2 triyon, $400 biyon por wordo redistribui den forma di creditonan di impuesto of pagonan directo na ciudadanonan di Merca. E Presidente a enmarca e movecion aki como un manera pa duna Mericanonan nan placa bek mientras ta reduci e tamaño di e gobierno federal.

*"Nos ta cortando e desperdicio, deshaciendo di gasto innecesario, y sigurando cu Mericanonan trahando duro ta wak e beneficionan,"* el a bisa den un declaracion recien. *"Cu DOGE, nos ta demostrando cu gobierno por funciona manera un negoshi—eficientemente, efectivamente, y cu responsabilidad."*



**Critica y desafionan**

A pesar di e metanan ambicioso, DOGE a enfrenta resistencia significante di criticonan cu ta argumenta cu e reduccion masivo di forsa laboral por interumpi funcionnan esencial di gobierno. Tin preocupacion cu cortenan den financiamento di educacion y ayudo internacional por tin consecuencianan economico y geopolitico a largo plaso.

Adicionalmente, sindicatonan laboral a critica e despido masivo, argumentando cu nan ta afecta desproporcionadamente empleadonan federal di clase media. Desafionan legal tambe ta surgiendo, cu algun cuestionando si DOGE tin e autoridad pa unilateralmente reestructura agencianan di gobierno na un ritmo asina rapido.

**E futuro di DOGE**

Mientras DOGE ta continua su trabou, e efectividad di e medidanan di reduccion di gasto aki lo wordo observa di cerca. Si e iniciativa cumpli cu su metanan, e por reforma e structura di e gobierno federal, demostrando cu reduccion a gran escala den gasto ta posibel. Sin embargo, si interupcionnan bira demasiado severo, e reaccion politico y economico por forsa revisionnan of incluso revertimento di algun di e politica aki.

Pa awor, DOGE ta keda un experimento den eficiencia di gobierno, y su exito of fracaso probablemente lo hunga un rol defini den su legado. E promesa di un reembolso pa pagadonan di impuesto sigur a captura atencion publico, pero si e lo materialisa ta keda pa wak.

Reino Uni ta haci cambio strategico:

# Aumenta gasto di defensa a costo di ayudo exterior

**DEN** un cambio di maneho significante, Prome Minister di Reino Uni, Keir Starmer, a anuncia plannan pa eleva gasto di defensa na 2.5% di e Producto Interno Bruto (GDP) di e nacion pa 2027, un movecion cu ta programa pa wordo financia door di reduci e presupuesto di ayudo internacional di 0.5% pa 0.3% di GDP.

E decision aki ta precede e encuentro programa di Starmer cu Presidente di Merca, unda ta spera cu discusionnan lo enfoca riba reforsa siguridad Europeo y atende retonan geopolitico global.




**Un respuesta na menasanan nobo**

E rasonamento tras di e aumento den gasto di defensa ta bin di preocupacionnan di siguridad cu ta escalando, particularmente mirando e eventonan global recien. E conflicto andando na Ucrania y accionnan asertivo door di nacionnan manera Rusia a subraya vulnerabilidadnan den e structuranan di defensa Europeo. Door di aumenta su presupuesto di defensa, Reino Uni tin como meta pa mehora su capacidadnan militar, sigurando preparacion contra menasanan potencial y reforsando su compromiso na acuerdonan di siguridad colectivo, principalmente den e aliansa di NATO.

E adaptacion di maneho aki ta alinea cu trendnan global mas amplio. Dato for di e Instituto Internacional di Investigacion di Paz di Stockholm (SIPRI) ta indica cu gastonan militar global a yega $2.443 triyon na 2023, marcando un aumento di 6.8% for di aña anterior. E aumento aki ta refleha un reevaluacion mundial di prioridadnan di defensa den respuesta na retonan di siguridad nobo.

**Implicacion di reduci ayudo exterior**

E decision pa financia gasto di defensa aumenta door di corta e presupuesto di ayudo exterior a lanta un variedad di reaccion. Proponenten ta argumenta cu priorisa siguridad nacional ta imperativo den e clima geopolitico actual, sugeriendo cu un postura di defensa robusto ta sirbi como un defensa contra agresornan potencial y ta contribui na stabilidad global.

Al contrario, criticonan ta afirma cu disminui ayudo exterior por tin efectonan adversario riba desaroyo global y esfuersonan humanitario. Organisacionnan di ayudo internacional ta adverti cu reduccion asina por exacerba condicionnan den regionnan vulnerabel, potencialmente conduciendo na aumento di instabilidad y minando interesnan di siguridad global a largo plaso. E balans entre gasto di defensa y desaroyo ta surgi como un punto pivotal di debate, cu consideracion tocante e rol di Reino Uni riba e escenario internacional.

**Un contexto geopolitico mas amplio**

E anuncio di Prome Minister Starmer no ta un cambio di maneho isola pero parti di un tendencia mas amplio entre nacionnan Occidental cu ta reevalua nan asignacionnan di defensa y ayudo exterior. E reeleccion di Presidente di Merca a introduci incertidumbrenan tocante compromisonan di defensa tradicional di Merca, impulsando aliadonan Europeo pa tuma mas responsabilidad pa nan siguridad. E recalibracion aki ta evidente den discusionnan di NATO, unda estadonan miembro ta wordo spera cada biaha mas pa eleva nan gasto di defensa pa comparti e carga di siguridad colectivo mas ekitablemente.

Ademas, e cambio di maneho di Reino Uni ta refleha un realineamento strategico den responde n'e orden global cu ta evoluciona. Manera nacionnan ta nabega relacionnan internacional compleho, decisionnan tocante presupuestonan di defensa y ayudo ta birando instrumental den defini nan posicionamento geopolitico y influencia.

**Mirando padilanti**

Segun cu Prome Minister Starmer ta prepara pa su encuentro cu Presidente di Merca, e compromiso di Reino Uni pa mehora su capacidadnan di defensa ta programa pa ta un topico central di discusion. E direccion di maneho aki ta significa un enfasis strategico riba siguridad nacional y colectivo, aunke acompaña pa decisionnan desafiante tocante alocacion di recurso. E resultadonan di e discusionnan di nivel halto aki probablemente lo tin implicacion profundo p'e strategia di defensa di Reino Uni y su rol den e comunidad internacional mas amplio.

## Bou sospechoso di a sabotia un kabel di internet submarino

# Taiwan a intercepta un barco Chines

**DEN** un accion cu ta lanta mas preocupacion tocante sigur-idad regional y vulnerabilidad di comunicacion, warda costa di Taiwan a intercepta y detene un barco di carga cu tripula-cion Chines diamars, sospecha di a corta un kabel di internet submarino. E kabel, cu ta conecta Taiwan cu su islanan perif-erico di Penghu, a wordo corta poco despues cu e barco a baha anker, locual a pone cu mesora a cuminsa un investig-acion urgente si e incidente tabata un accidente of un acto delibera di sabotahe.

**E intercepcion di e 'Hong Tai'**

E barco, Hong Tai, tabata registra na Togo, un nacion di Africa Occidental, pero tabata financia pa Chinesnan y tripula pa ocho nacional Chines. Autoridadnan Taiwanes a nota cu e boto tabata drif cerca di e kabel submarino desde diasabra anochi y a ignora multipel transmisionnan di radio for di warda costa di Taiwan. Ora cu e boto finalmente a baha anker den oranan trempan di diamars, e proveedor di telecomunicacion mas grandi di Taiwan, Chunghwa Telecom, a detecta un disturbio den e kabel, efectivamente desconectando e conexion di internet p'e islanan di Penghu.

Despues di e desconexion di e kabel, warda costa di Taiwan a intercepta y aborda e boto lihe, escoltando esaki bek p'e ciudad portuario di Tainan den zuid pa mas investigacion. Oficialnan desde e ora ey a lansa un investigacion pa determina si e daño tabata resultado di negligencia of un operacion delibera di "zona gris" door di China—un acto coercitivo cu no ta yega na agresion militar habri, pero ta diseña pa stroba of intimida.

**Patronchi di disturbionan di kabel sospechoso**

E incidente aki no ta un evento isola. Taiwan a raporta multiple caso di kabelnan di telecomunicacion submarino cu a wordo daña den añanan recien, hopi di nan involucrando barconan liga na China.

Na januari 2025, un barco di carga Chines tabata sospechoso di a corta un kabel submarino internacional pafo di costa nort di Taiwan.

Na 2023, oficialnan Taiwanes a raporta dos incidente separa unda kabelnan cu ta conecta e isla cu Matsu, un otro region periferico, a wordo corta, causando un blackout di internet. Mientras cu Taiwan no a acusa China oficialmente, nan a indica e involucracion di barconan Chines operando cerca di e areanan daña.

Incidentenan similar a sosode pafo di Taiwan tambe. Den



Laman Baltico, autoridadnan ainda ta investigando dos caso di daño na infrastructura submarino liga na barconan Chines, lantando preocupacion tocante strategianan geopolitico mas amplio involucrando sabotahe maritimo.

**Riesgo strategico y tacticanan di 'zona gris' di China**

E cantidad creciente di caso asina a aumenta miedo na Taiwan cu Beijing por ta envolvi den operacionnan delibera di "zona gris" pa stroba e rednan digital y di comunicacion di e isla. Corta kabelnan submarino lo no solamente isola e islanan periferico di Taiwan, pero tambe por sirbi como un test di capacidadnan di respuesta di Taiwan den caso di un crisis mas grandi.

China a intensifica presion politico y militar riba Taiwan den añanan recien, afirmando repetidamente cu e democracia autonomo ta parti di su teritorio y cu e lo tuma control—door di forsa si ta necesario. Stroba infrastructura di comunicacion di Taiwan por ta un tactica pa debilita su capacidad pa resisti of responde na menasanan externo.

**Implicacion global**

E importancia strategico di kabelnan submarino no por wordo exagera. Segun Secretario General di NATO, Mark Rutte, mas cu 95% di trafico di internet global ta depende riba e kabelnan aki, cu ta span 1.3 miyon kilometer rond mundo y ta sigura un estimado di $10 triyon den comercio internacional diario. Cualkier disturbio n'e rednan aki ta pone riesgonan signif-icante, no solamente pa Taiwan, pero tambe pa economia y siguridad global.

Mientras cu autoridadnan di Taiwan ta continua cu nan inves-tigacion, mundo lo wak di cerca pa mira si esaki tabata un accidente of un acto calcula—y kico esaki por nifica pa futuro di siguridad maritimo y stabilidad geopolitico den e region.

# Guyana ta spera riba ExxonMobil pa plan di desaroyo di gas 'offshore'



**GOBIERNO** di Guyana ta sperando ansiosamente un informe detaya for di un consorcio lidera p'e compania petrolero Mericano grandi, ExxonMobil, cu ta spera pa fin di maart 2025, cu detaye di nan plannan pa desaroyo di gas for di lama.

E iniciativa aki tin como meta pa uza e reservanan grandi di gas natural di e pais pa impulsa crecemento economico local y pa diversifica nan sector di energia cu ta creciendo lihe.

**Importancia strategico di gas for di lama**

Desde cu nan a descubri reservanan importante di petroleo den e bloke di Stabroek na 2015, Guyana a experencia un crecemento economico rapido, birando un di e economia cu ta crece mas lihe na mundo. Aunke produccion di petroleo tabat'e enfoke principal, gobierno ta reconoce e potencial di gas natural pa stimula desaroyo economico ainda mas. Vice Presidente Bharrat Jagdeo a enfatisa cu ta necesario pa monetisa e recursonan di gas aki, bisando cu si ExxonMobil dicidi di no sigui, otro partidonan interesa ta cla pa tuma over.

**E proyecto di Gas-pa-Energia di Wales**

Un parti central di e strategia di diversificacion di energia di Guyana t'e proyecto di Gas-pa-Energia di Wales. E iniciativa ambicioso aki ta inclui construccion di un tuberia di 200 kilometer pa transporta gas natural for di e camponan den lama pa un facilidad di procesamento riba tera na Wales, West Bank Demerara. E proyecto ta encera un planta di likido di gas natural (NGL) y un planta di energia di ciclo combina di 300 megawatt, cu e meta pa reduci gastonan di coriente y emisionnan. ExxonMobil a completa e conexion di tuberia na dos di nan plataformanan di produccion flotante, cu operacion spera pa fin di 2025.

**Esfuerso di colaboracion y inversionnan**

Gobierno Guyanes a involucra diferente stakeholdernan pa realisa nan obhetivo di utilisacion di gas. Na 2023, un memorandum di comprension a wordo firma cu Republica Dominicana pa explora proyectonan conhunto di petroleo y gas for di lama, incluyendo desaroyo di facilidadnan petrokimico y posibel refinerianan. Ademas, e Banco di Exportacion-Importacion di Merca a aproba un prestamo di $526 miyon pa sostene e proyecto di gas-pa-energia, subrayando confiansa internacional den e iniciativanan di energia di Guyana.

**Retonan y perspectiva pa futuro**

A pesar di e progreso, e proyecto ta enfrenta retonan. Preocupacionnan a wordo lanta tocante e capacidad di Fulcrum LNG, e socio selecta pa procesamento y exportacion di gas, pa maneha un proyecto cu potencialmente ta rekeri te cu $30 biyon na inversion. Ademas, retraso den construccion di e planta di coriente riba tera a wordo raporta, cu disputanan entre gobierno y contratistanan cu potencialmente por conduci na arbitrahe. No obstante, e administracion ta keda optimista, mirando gas natural como un catalisado pa diversificacion economico y siguridad di energia.

Mientras cu fin di maart ta acercando, tur wowo ta riba e plannan venidero di ExxonMobil. E desaroyo exitoso di recursonan di gas for di lama ta cla pa transforma e panorama di energia di Guyana, proveyendo coriente pagabel, fomentando crecemento industrial, y mehorando e rol di e nacion den e mercado di energia regional.

# DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

## Red Bull ta revela e RB21 p'e temporada di F1 2025

**RED** Bull Racing a revela oficialmente su ultimo desafiante di Formula 1, e RB21, p'e temporada di 2025 tan spera. E auto nobo a wordo presenta den un evento yen di strea na nan cede na Milton Keynes, unda e team a revela un cantidad di elementonan di diseño innovativo y mehoracion di rendimento cu ta priminti di establece standardnan nobo den e deporte.

E RB21 ta presenta un diseño elegante y aerodinamico cu ta construi riba e exito di su predecesornan mientras ta incorpora tecnologia ultramoderno. Cu un chasis mas refina y un maneho di fluho di aire mehora, e auto ta diseña pa ofrece un downforce mehora y un resistencia reduci. E ekipo di ingenieria di Red Bull a enfoca riba optimalisacion di e rendimento di e auto riba circuitonan di alta velocidad mientras ta sigura cu e ta keda competitivo riba pistanan di caya cu hopi bocht. E integracion di materialnan compuesto avansa no solamente ta mehora rigidez pero tambe ta contribui na reduccion di peso significante, un factor critico den logra temponan di buelta mas rapido.

Un punto culminante principal di e RB21 ta su unidad di potencia mehora. Den colaboracion cu nan partner di motor, e ekipo a introduci mehoracion cu ta ofrece un rendimento mas robusto y eficiente. E motor nobo, cu ta presenta sistemanan innovativo di recuperacion di energia y tecnologia di combustion refina, ta priminti un miho eficiencia di combustibel y un potencia di salida aumenta. Ta spera cu e mehoracion aki lo dun'e RB21 un bentaha competitivo den ambos condicionnan di clasificacion y careda.

E hefe di ekipo, Christian Horner, a expresa su entusiasmo durante e evento di lansamento, declarando: *"E RB21 ta representa e culminacion di nos buskeda incesante di excelencia. Nos a pusha e limitenan di tecnologia y ingenieria pa crea un auto cu no solamente ta mas rapido pero tambe mas confiabel y adaptabel na varios circuito. Nos tin confiansa cu e RB21 lo ta un 'game-changer' den e temporada di 2025."* Su optimismo ta comparti p'e aliniacion di piloto, cu ta ansioso pa traduci e potencial di e auto den finalisacion di podio y, finalmente, un titulo di campeonato.

E revelacion di e RB21 ta bin na un momento cu Formula 1 ta presenciando avancenan tecnologico rapido y competencia feroz entre e ekiponan principal. Mientras e temporada nobo ta acercando, e ultimo mashin di Red Bull Racing ta spera di intensifica e bataya pa supremacia riba e grid. Cu su mescla di diseño innovativo, rendimento mehora, y ingenieria strategico, e RB21 ta cla pa haci un impacto significante den e temporada di Formula 1 di 2025.






# Vladimir Guerrero Jr. ta dirigiendo su mes pa free agency

**VLADIMIR** Guerrero Jr., e primera base di Toronto Blue Jays, ta cla pa bira un di e agentenan liber mas desea den Major League Baseball despues di e temporada 2025. A pesar di negociacionnan continuo, Blue Jays no a logra sigura un extension di contract cu Guerrero prome cu su deadline na comienso di training di primavera. E desaroyo aki awor ta prepara e escenario pa un guera di oferta altamente competitivo, sperando cu multiple ekipo lo persigui e slugger All-Star.

**Negociacionnan di contract fracasa**

Guerrero a bira un pilar di e frankicia di Blue Jays desde su debut na 2019, ganando cuatro seleccion All-Star y estableciendo su mes como un di e miho batidonan di e liga. Informenan ta indica cu Toronto a ofrece un contract di $350 miyon, pero Guerrero, buscando un acuerdo mas cerca di $500 miyon, a rechasa e proposicion.

Cu Juan Soto sigurando un acuerdo di 15 aña, $765 miyon y Shohei Ohtani logrando un contract historico, Guerrero ta spera di purba e mercado liber pa wak si e por sigura un acuerdo similar a largo plaso.

*“Mi kier ta akinan. Mi kier ta un Blue Jay pa resto di mi carera,”* Guerrero a bisa ora a puntr’e tocante su futuro. *“Pero ta free agency. Ta negoshi.”*

**Posibel competencia pa Guerrero**

Ta spera cu varios ekipo lo persigui Guerrero una bes e bira disponibel, cu New York Yankees, New York Mets, y Boston Red Sox surgiendo como posibel contendornan.

- **New York Yankees:** Aunke Guerrero anteriormente a declara cu nunca e lo firma cu Yankees debi na conflictonan di pasado involucrando su tata, recientemente el a suavisa e postura ey, bisando cu e sentimentonan ey ta “den pasado.”
- **New York Mets:** Cu e habitonan di gasto agresivo di e doño Steve Cohen, Mets por ta un hungador principal den e competencia pa Guerrero.
- **Boston Red Sox:** Buscando pa reconstrui nan ofensa y bolbe na contienda di post-temporada, Red Sox por mira Guerrero como un adkisicion cu ta defini e frankicia.



**E futuro di Guerrero y Blue Jays**

Cu Guerrero na caminda pa free agency na 2025, Blue Jays ta enfrenta un decision dificil: pusha pa un extension of risca di perde sin haya nada a cambio. Gerente General Ross Atkins a enfatisa cu nan ofertanan tabata “hopi, hopi agresivo”, pero cu Guerrero scogiendo pa purba e mercado, Toronto mester dicidi si ta prepara un oferta mas fuerte of explora posibilidadnan di intercambio prome cu e temporada termina.

Mientras e temporada 2025 ta desaroya, e decision di free agency di Guerrero Jr. lo ta un di e storianan mas significante den MLB, cu fanatico y analistanan observando di cerca pa wak unda e slugger lo termina.

# NFL Scouting Combine 2025 a cuminsa na Indianapolis



E NFL Scouting Combine 2025 a inicia na Lucas Oil Stadium na Indianapolis, marcando e comienso oficial di e temporada di NFL Draft. For di 24 di februari te cu 3 di maart, un total di 329 prospecto invita lo demostra nan talentonan dilanti di entrenadornan, gerente general, y scoutnan di tur 32 ekipo di NFL. E evento anual aki ta crucial pa ekiponan evalua potencial escogencia di draft mediante un serie di ehercicionan fisico, entrevista, y evaluacionnan medico.



**Actividad y evaluacionnan clave**

Durante henter e siman, prospectonan lo somete nan mes na un serie di ehercicionan standarisa diseña pa evalua nan atletismo y habilidadnan specifico pa nan posicion. E ehercicionan aki ta inclui e careda di 40 yarda, bench press, salto vertical, salto horizontal, shuttle di 20 yarda, ehercicio di tres cono, y shuttle di 60 yarda. Ademas di evaluacionnan fisico, ekiponan lo conduci entrevista y examinacionnan medico pa obtene un comprension completo di e capacidadnan y estado di salud di cada hungado.

**Participante y storianan notabel**

E combine di e aña aki ta presenta un grupo diverso di prospecto, cu Ohio State University liderando e caminda mandando 15 hungado, e cantidad mas grandi di cualkier scol. Entre e participantenan tin atletanan destaca manera e hungado di liña defensivo Abdul Carter, quarterback Shedeur Sanders, y receptor amplio Luther Burden III. Nan actuacionnan durante e combine por impacta significativamente nan stock di draft y futuro carera den NFL.

**Contexto historico y significancia**

Estableci na 1982, e NFL Scouting Combine a evoluciona den un evento fundamental di e temporada di NFL. Originalmente diseña pa centralisa evaluacionnan medico pa prospectonan di draft, el a expande pa inclui evaluacionnan fisico y psicologico completo. Desde 1987, Indianapolis a bira e ciudad anfitrion consistente, brindando un ubicacion centralisa pa ekiponan y prospecto pa reuni.




# Mars ta cora, pero kisas no p'e motibo cu nos a pensa

**MARS** semper a trece curiosidad cu su colo cora intenso. Pero, segun un estudio nobo, e colo no ta bin for di hematita, manera tabata pensa, sino di un otro mineral di hero: ferrihidrita. E descubrimento aki por cambia e manera cientifico pa mira historia di e planeta.

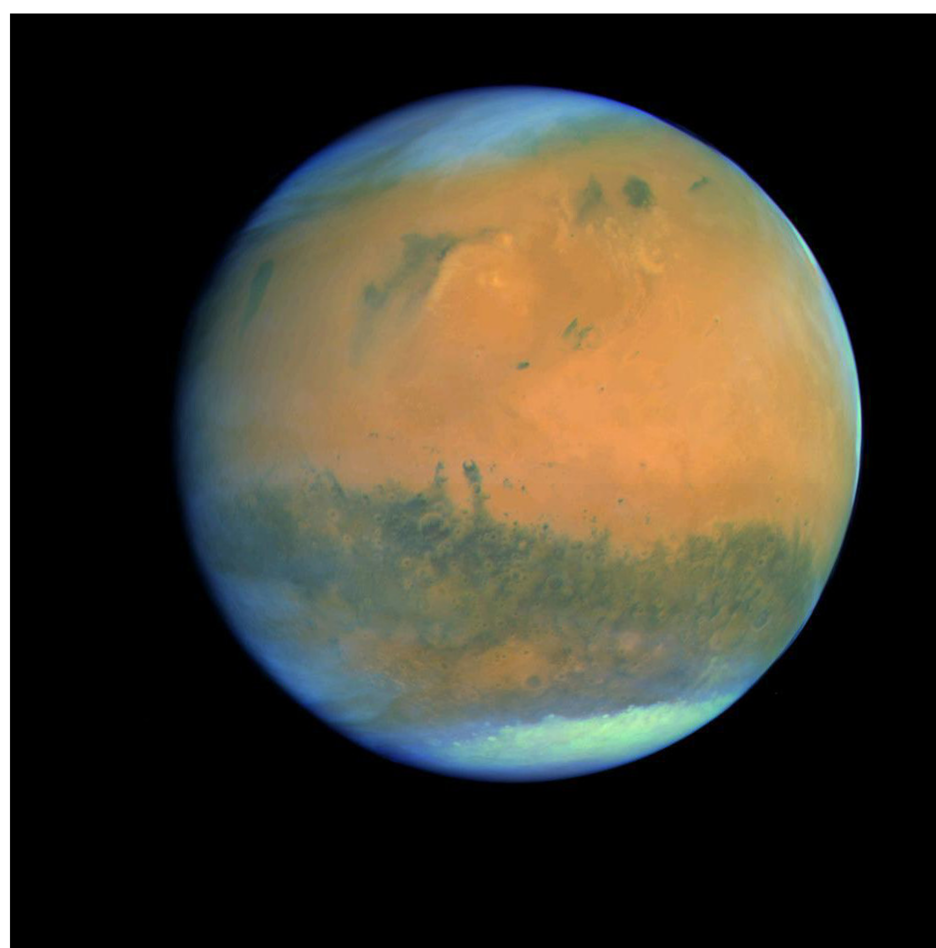
Un grupo di investigado di Universidad di Brown (Merca) y Universidad di Bern (Suisa) a publica nan resultado riba e tema aki den Nature Communications. Nan ta bisa cu e polvo cora cu ta cubri Mars probablemente ta ferrihidrita, un mineral rico den awa. E mineral aki ta forma den medioambiente unda tin hopi awa, mescos cu riba Tera den zona volcanico.

Cientifico ya tabata sospecha cu e mineral aki por ta e motibo di e colo cora di Mars. Pero no tabatin prueba suficiente te cu awo. E ekipo investigado a logra crea polvo Marciano den laboratorio, copiando e informacion di Mars Reconnaissance Orbiter di NASA y di robot cu a investiga e planeta, manera Curiosity, Pathfinder y Opportunity.
E confirmacion final mester bin di e muestra cu Perseverance ta colecta awo, hunto cu resultado di otro mision futuro, manera rover Rosalind Franklin di ESA (Agencia Espacial Europeo) y e proyecto Mars Sample Return di NASA y ESA.

**Mars por tabata mas habitabel cu nos a pensa**

E descubrimento ta indica cu Mars por tabatin mas awa y a keda mas humedo mas largo cu nos a kere antes. Diferente di hematita, cu ta forma den temperatura hopi mas seco, ferrihidrita ta crea den awa friu. Esaki por nifica cu, riba un cierto momento, Mars por a rtene awa likido, un elemento esencial pa bida.

Segun investigacion ta kere cu Mars por a cambia di un planeta humedo pa un planeta seco miyones di aña pasa. Durante varios siglo, e material di herdo a oxida y a bira polvo, cu biento a spart riba henter e planeta, un proceso cu ta continua te ainda.



Segun Adomas Valantinas, autor principal di e estudio, Mars semper lo keda conoci como e Planeta Cora, pero awo nos sa cu e oxidacion a cuminsa mas trempan di lo cu nos a pensa, ora cu Mars tabatin awa riba su superficie.

Un historia nobo riba un planeta cu ta sigui revela su secreto!

"She Means Business":

# Un serie di tayer gratis organisa y presenta pa DAECI




**DIARANSON,** 26 di februari 2025, Minister Geoffrey Wever conhunto cu Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DAECI) a anuncia e serie di tayer: ***"She Means Business: Women Empowerment Month".***

Durante e luna di maart lo tin diferente workshops, presentacionnan y networking sessions. Lo duna workshops di con pa desaroya e 'business mindset' corecto, con pa crea un plan strategico y sostenibel como tambe con pa haci miho uzo di entre otro Inteligencia Artificial (AI). Tur esaki pa empodera y ekipa tur participante cu e tools corecto pa asina crea strategianan practico. E proyecto aki ta dedica pa empodera specialmente empresarionan femenino cu kier cuminsa un negoshi of cu tin un negoshi estableci caba pero cu kier sa mas di e ultimo tendencianan tecnologico.

Lo bay tin total di 10 workshops y e prome lo ta 10 di maart proximo. Aunke luna di maart ta luna di e ser femenino, e tayernan aki ta habri pa tur hende cu tin aspiracion pa habri un negoshi pero tambe p'esnan cu ya caba ta manehando.

*"Un di nos main focus como ministerio di asuntonan economico ta pa empodera nos ciudadano- y empresarionan cu e conocemento y informacion necesario pa nan por progresa y experiencia exito den negoshi. Cu e workshop aki nos kier ekipa nos hendenan local cu tin ambicion pa siña mas di con ta maneha un negoshi, cu conocemento di e ultimo tecnologia pa haci negoshi mas eficiente y sostenibel"*, Minister Wever a bisa.

Pa participa na tur e workshops no tin ningun gasto envolvi. Pues no perde e oportunidad aki y registra awe mes door di manda un mail pa sra. Sharon Meijer na: s.meijer@deaci.aw

Na final di e trayecto aki cada participante lo ricibi un certificado como muestra di participacion.
Minister Wever kier a gradici ful e team di DAECI pa nan esfuerso continuo pa organisa tayernan y eventonan cu ta sigui crea impacto positivo p'e clima empresarial di Aruba.

Un danki special ta bay na sra. Meijer pa a organisa e tremendo proyecto aki, y un palabra di exito na tur participante di awor caba.

# Bucuti & Tara ta wordo reconoci pa excelencia

## Door di Forbes, US News & World Report, y Booking.com

**BUCUTI** & Tara Beach Resort, Aruba, ta pone e standard di oro den hospitalidad di luho un biaha mas segun Forbes Travel Guide, US News & World Report y Booking.com.

P'e segundo aña consecutivo, e resort exclusivo pa adulto a gana e Forbes Travel Guide Recommended Award. Na mesun momento, e ta sigui mantene su status di excelente como e hotel di Aruba cu e rating mas halto riba Booking.com. Completando e reconocimento recien aki den hospitalidad globalmente reconoci, Bucuti & Tara ta prolonga su trayecto di excelencia door di haya e prestigioso Gold Badge di U.S. News & World Report den su 2025 Travel Awards. Un biaha mas, Bucuti & Tara a wordo nombra como e Hotel No. 1 di Aruba y ta clasifica entre e Top 25 Resortnan den Caribe.

**Bucuti & Tara a wordo nombra como Forbes Recommended den Forbes Travel Guide su 2025 Star Awards**

Forbes Travel Guide, e unico sistema di clasificacion global pa turismo di luho, a anuncia su 2025 Star Awards riba 12 di Februari, y pa e segundo aña consecutivo, Bucuti & Tara ta gana un Forbes Travel Guide Recommended Award. Forbes Travel Guide ta un autoridad mundialmente reconoci den excelencia di hospitalidad, y Bucuti & Tara ta uni un biaha mas na e prestigioso Star Rating List anual.

*"E ganadornan di e Star Awards di Forbes Travel Guide ta un ehempel di excelencia den hospitalidad,"* Amanda Frasier, President di Standards & Ratings di Forbes Travel Guide ta bisa. *"E lista di e aña aki ta sigui refleha e paisahe di luho cu ta evoluciona, cu propiedadnan cu ta pone e standard pa experiencianan autentico mientras ta brinda facilidadnan sin igual, bienestar avansa y momentonan inolvidabel. Nos ta emociona di reconoce nan dedicacion pa crea opcionnan di turismo berdaderamente di clase mundial pa e huesped exigente di awe."*

**Conkistando Oro cu US News & World Report**

Bucuti & Tara ta sostene e reinado mas largo como Hotel No. 1 y Resort No. 1 di Aruba, segun US News & World Report. E reconocimento deseabel aki ta resalta e compromiso incansabel di Bucuti & Tara na hospitalidad di clase mundial, servicio personalisa y luho eco-consiente. Como e prome y unico hotel carbono-neutral den Caribe, e resort ta ofrece un experiencia di huesped berdaderamente sin igual na Aruba, combinando elegancia sereno bandi lama cu practicanan di sostenibilidad avansa.

Bucuti & Tara ta honra di por sigui pone e standard di excelencia den e region. Huespednan por spera estadia inolvidabel caminda relahacion, romanticismo y turismo responsabel ta uni hunto.

**Hotel No. 1 di Aruba segun Booking.com**




Entre e noticianan di premio, Booking.com a otorga Bucuti & Tara e rating mas halto entre tur propiedadnan na Aruba. Cu un clasificacion consistente di 9.6 for di 10 aña tras aña, Booking.com Traveller Review Awards 2025 ta clasifica Bucuti & Tara na e nivel di excelente, asina dunando huespednan confiansa den nan seleccion di biahe.

E premionan reciente aki ta un refleho di e dedicacion incansabel di e personal di e resort, sigurando cu huespednan ta disfruta di un di e experiencianan di turismo mas desea den mundo. Na final di Januari, 15 asociado a wordo honra pa nan aniversarionan. Di e 142 miembronan di ekipo, 53 tin cinco aña of mas na Bucuti & Tara, y di nan, 70% a celebra 10 aña of mas na e resort.

En conexion cu Dia Internacional di Hende Muhe;

# Prome Minister ta extende un invitacion na tur nos hende muhenan

**MANERA** ta conoci dia 8 di Maart ta dia Internacional di Hende Muhe. Pa Gabinete Wever-Croes e fecha aki ta uno hopi importante na unda tur aña ta celebra e logronan di nos hende muhenan.

E aña aki, Gobierno di Aruba lo organisa un conferencia cu e tema *"Empoderando hende muhe y mucha muhe, bo ta empodera henter mundo"*, cu lo enfoca riba e importancia di empodera nos hende muhe y mucha muhenan, y tambe riba e influencia cu esaki tin riba nan y nos futuro generacion.

Prome Minister a expresa cu danki na e trabou incansabel di tur esnan prome cu nos, nos ta akinan awe. Nan ta esunnan cu no solamente a kere den nos hende muhenan sino a brinda nan e espacio pa realisa nan soñonan. Danki na e pasonan exitoso cu nan a tuma, awe nos por para akinan orguyoso di tur locual nos ta logrando. P'esey ta importante pa no laga e dia importante aki pasa bay, y celebr'e tur aña den compania di tur nos ser femenino. Mester celebra e logronan di e hende muhenan prome cu nos, di e generacion aki, y mester cuminsa prepara pa e exitonan di e generacionnan cu ta bin.

Pa cu e dia importante aki, Prome Minister ta extende un invitacion na nos hende muhenan pa reserva e fecha di 8 di Maart na unda lo tin un celebracion di 2pm pa 5pm. Informacion pa cu e celebracion aki lo ta disponibel riba pagina di facebook di Gabinete Wever-Croes II, na unda lo tin un link pa por haci reservacion. Prome Minister ta




spera di por conta cu cada un di boso pa asina hunto celebra y confirma e compromiso di nos como hende muhe pa sigui ta exitoso den futuro.

Dia 1 di maart 2025

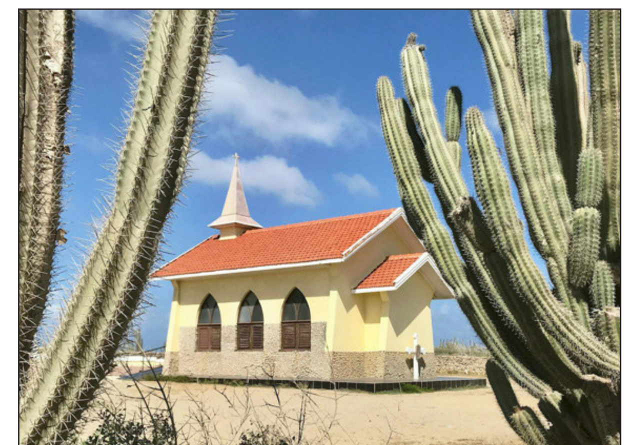
# Invitacion pa Santa Misa y Santo Rosario

**DIASABRA** 1 di maart 2025, pa 7or di mainta tin Santa Misa na **Kapel di Alto Vista** y **Den Kapel di Cas Curason di Maria** na San Nicolas. (Blue Army)

Prome cu Santo Eucaristia ta resa Santo Rosario cuminsa pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigui cu Salve Regina.
Ta invita henter e pueblo, deboto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu misa. Tur fielnan ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba pa nan defunto stima.

Aki na Aruba ya nos ta sinti e Cambio di Clima. E cayente di e solo ta afecta nos tur dia. Den e tempo aki cu malesanan ta invadi HUMANIDAD. Laga cu nos ta mas consciente cu nos mester di oracion., no haci Dios bira tristo pa via di pica (ya cu Dios ta sufri tanto caba pa pica di hende).

Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Administrador apostolico, Jason Gordon, tur sacerdote, diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y



tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud. Laga cu pronto nan regresa Aruba y gosa di un bon salud pa largo tempo.




# NOW PLAYING




## Captain America Brave New World

Sam finds himself in the middle of an international incident after meeting with President Thaddeus Ross. He must soon discover the reason behind a nefarious global plot before the true mastermind has the entire world seeing red.




## The Unbreakable Boy

When Scott and Teresa learn that their son, Austin, is autistic and has brittle bone disease, they initially worry about his future. However, with Scott's growing faith and Austin's incredible spirit, they become unbreakable as they find joy, gratitude and courage in the most trying times.




## Paddington in Peru

When Paddington discovers his beloved aunt has gone missing from the Home for Retired Bears, he and the Brown family head to the jungles of Peru to find her. Determined to solve the mystery, they soon stumble across a legendary treasure as they make their way through the rainforests of the Amazon.




## Mere Husband Ki Biwi

A Delhi professional faces a love triangle when his old flame returns as he falls for someone new. This leads to a series of comedic misunderstandings in his relationships.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

CORSOU

Pa motibo cu e Parkeermeternan ta daña

# No tin wielklem den Punda y Otrobanda




**DEN** pleno curason di Willemstad, specificamente den e barionan historico di Punda y Otrobanda, tin un situacion inespera. E parkeermeternan moderno cu a wordo instala recientemente ta hayando nan confronta cu problema di software. Esaki a causa un interupcion den e sistema di pago pa parkeo.

E compania responsabel p'e parkeermeternan, Flowbird, a wordo notifica di e problema y actualmente nan ta trahando riba un solucion. Te na momento cu e problemanan aki keda resolvi completamente, autoridad a dicidi di suspende e supervision di parkeo. Esaki ta nifica cu pa awo, ningun auto lo ricibi klem riba nan wielnan si nan no paga pa parkeo.

**Un Sistema Moderno**

Flowbird, un compania internacional reconoci pa nan solucionnan avansa den area di parkeo, a instala un total di 44 parkeermeter nobo tipo StradaPAL den Willemstad na october 2024. E parkeermeternan aki ta ekipa cu panel solar y ta ofrece un variedad di opcionnan di pago. Bo por paga contactles, uzando e carchinan Smart One, of via e app mobil FlowbirdApp E.Wallet.

E fayonan tecnico actual ta afecta e funcionamento corecto di e parkeermeternan aki. Como consecuencia, autoridad a dicidi cu e miho opcion ta pa suspende e control di parkeo temporalmente den e areanan afecta.

**Te ki tempo?**

N'e momentonan aki, no ta conoci precies ki tempo e problemanan lo wordo resolvi. Flowbird ta trahando duro pa coregi e fayo den e software y p'asina e parkeermeternan por bolbe na funciona optimalmente.

Mientras tanto, e automobilistanan cu ta parkeer den Punda y Otrobanda no mester preocupa cu nan auto lo wordo geklem. Sinembargo, ta importante pa corda cu esaki ta un situacion temporal. Unabes cu e parkeermeternan wordo drecha, e supervision di parkeo lo reanuda manera custumber.

Autoridad ta pidi tur hende pa tene pasenshi y pa sigui e noticianan local pa keda informa riba desaroyonan den e situacion aki.

Fuente: Curacao.nu

# Ultimo preparacion p'e gruponan di Carnaval



**E** siman aki t'e siman di berdad p'e mas di 20 gruponan cu ta bay subi caya e diadomingo y diamars aki. Esaki ta nifica cu n'e diferente sedenan, e clubhuisnan, ta trahando te den oranan trempan di mainta pa caba tur cos den detaye. E grupo Hats Off To Dreams (HOTD) tin nan sede cerca di La Haciende Olivia. Riba diamars anochi, mescos cu tur anochi, algun decena di miembro tabata poniendo e ultimo detaye na nan trahe, cu briyo aki aya. Pafo, algun chauffeur y monteur tabata ocupa cu prepara un di e cinco trucknan cu ta bay core cu e grupo – pa entre otro e bar, e banda, e dj's y e bañonan. Tambe nan tabata traha duro riba otro atributo, manera borchi, logo y paña.

**365 dia largo**

E preparacionnan pa Carnaval ta cuminsa tur aña e dia despues cu e Carnaval anterior a caba. Den caso di Hats Off To Dreams, tabata e fundadora Janis Vinck cu a cuminsa pensa riba un tema pa un trahe, e aña aki 'Kandela – Burning Passion', un trahe di candela cu ta referi na e pasion cu ta biba den cada individuo y cu ta sali durante Carnaval. Despues mester elabora e diseño den detaye te na un cantidad di modelo pa hende homber y muhe. Den temporada di herfst ta sigui e presentacion di e trahenan, cu mester entusiasma miembro y participante pa join e grupo e aña aki. E ora ey mester bestel tur paña, pluma y material, hopi biaha for di China.

Miembro di directiva Lysayé de Windt ta enfatisa: *"Nos ta bezig cu Carnaval 365 dia pa aña, pero finalmente mayoria di trabou ta sosode den e ultimo dos simannan. Specialmente riba e ultimo anochi y madruga. Algun di nos ta cana den parada sin drumi."*

**Detaye tocante Carnaval na Corsou**

Carnaval na Corsou ta un celebracion anual exuberante y yen di colo, cu ta cuminsa despues di Aña Nobo y ta culmina cu e Gran Marcha, cual ta tuma luga un diadomingo y diamars cu e kimamento di Momo prome cu Cuaresma. Durante e temporada di Carnaval, diferente parada y actividadnan cultural ta tuma luga, incluyendo competencia di musica y eleccion di reina di Carnaval. Cada grupo di Carnaval ta dedica un aña na planea, prepara y crea nan trahenan, cu ta wordo presenta durante e paradanan. E fiesta ta caracterisa pa musica anima, baile, cuminda crioyo y un ambiente festivo den henter e isla.

E Carnaval di Corsou ta un evento cultural importante cu ta atrae tanto local como turista, y ta un refleho di e alegria y pasion di e pueblo Curasoleño.

Fuente: Curacao.nu

# BONEIRO

Den e prome kwartaal di 2025

## CBS ta pronostica inflacion anual di 3.5% na Boneiro



**OFICINA** Central di Estadistica (CBS) ta anticipa cu e indice di inflacion anual lo yega cerca di 3.5% pa Boneiro den e prome kwartaal di aña 2025. E pronostico aki ta basa riba un calculacion rapido di e desaroyo di prijs riba e isla. P'e prome kwartaal di 2025, e cambio preliminar di kwartaal pa kwartaal ta +1.8%, mientras cu e cambio anual ta para na +3.5%.

E calculacion rapido aki ta evalua e desaroyo di prijs uzando data disponibel y ta raporta solamente e cambionan (preliminar) den e Indice di Prijs di Consumidor (CPI), sin publica e cifra di e indice mes. E calculacionnan aki ta wordo haci exclusivamente pa Boneiro, pasobra no tin suficiente material di fuente pa Sint Eustatius y Saba.

Kico esaki ta nifica p'e habitantenan di Boneiro? Basicamente, esaki ta indica cu e prijsnan di producto y servicionan ta sigui subi. Un inflacion di 3.5% ta nifica cu pa cada florin cu bo tabata gasta, awo bo mester gasta 1.035 florin pa cumpra e mesun cosnan. Pues, bo poder di compra ta baha un tiki.

E hecho cu CBS ta haci e calculacionnan rapido ta importante, pasobra e ta duna un indicacion trempan di con e economia ta bayendo. Esaki ta yuda e negoshi y e consumidornan pa tuma decision informa. Tambe e ta permiti gobierno pa monitor e situacion economico y tuma medida si ta necesario.

Ta importante pa tene na cuenta cu esaki ta un pronostico y cu e cifranan exacto por varia. Factor manera prijs di petroleo, demanda global y e situacion local por influencia e inflacion. Sinembargo, e calculacion di CBS ta duna un bon indicacion di e tendencia general.

P'e habitantenan di Boneiro, esaki ta nifica cu nan mester tene cuenta cu e posibel aumento di prijs den nan presupuesto. Kisas nan mester busca manera pa spaar mas of busca producto y servicio mas economico. E negoshinan tambe mester tene cuenta cu e inflacion den nan strategia di prijs y inversion.

En general, e pronostico di CBS ta un señal cu e economia di Boneiro ta sigui crece, pero cu e prijsnan tambe ta subiendo. Esaki ta un situacion cu mester wordo sigui monitor di cerca p'asina tuma decision responsabel.

Fuente: BES-reporter

### Bestuurscollege di Boneiro ta hunga 'hoogspel'

# Suministro di combustibel ta na peliger




**BESTUURSCOLLEGE** di Boneiro ta den un pleito serio cu e compania Curoil, e proveedor di combustibel p'e isla. E problema a cuminsa ora cu Bestuurscollege a dicidi di duna un permiso nobo na un otro compania pa opera un tanki di combustibel na e waf di Boneiro. Curoil, cu ta un compania propiedad di gobierno di Corsou, ta sinti cu e decision aki ta inhusto y ta menasa nan posicion monopolistico na Boneiro.

Segun e articulo, Bestuurscollege kier diversifica e mercado di combustibel na Boneiro pa baha prijs y mehora servicio. Nan ta argumenta cu Curoil no ta duna suficiente atencion n'e necesidadnan di e isla y cu e prijsnan di combustibel ta demasiado halto. Nan ta spera cu un otro compania lo trece competencia y asina beneficia e consumidor.

Sinembargo, Curoil ta reacciona bisando cu nan tin un acuerdo exclusivo cu e gobierno di Hulanda pa suministra combustibel na Boneiro. Nan ta argumenta cu e decision di Bestuurscollege ta bay contra e acuerdo aki y ta menasa nan inversionnan den e isla. Ademas, nan ta adverti cu si nan no haya un solucion rapido, nan lo por stop di suministra combustibel na Boneiro.

E situacion ta hopi tenso y tin preocupacion serio cu esaki por conduci na un scarsedad di combustibel na Boneiro. E articulo ta menciona cu e scarsedad di combustibel por afecta tur sector di e economia di Boneiro, incluyendo turismo, transporte y pesca. Tambe ta splica cu e situacion ta mustra un falta di comunicacion entre e gobierno di Boneiro y e compania Curoil.
E articulo ta conclui bisando cu e gobierno di Hulanda mester interveni pa resolve e conflicto aki. Nan ta urgi tur partido pa sinta na mesa y yega na un solucion cu ta beneficia tur hende, specialmente e pueblo di Boneiro. E situacion actual ta mustra un falta di maneho di gobernacion y e ta un ehempel di e complicacionnan cu tin den e relacionnan entre e islanan BES y Hulanda.

Fuente: BES-reporter

# RECETA DI DIA



# Creamy Mushroom Soup

**E** sopi cremoso di mushroom, ta un clasico reconfortante, perfecto pa un dia fresco of un anochi trankil na cas.

E combinacion di mushroom fresco cu un base di crema suave ta duna un smaak profundo y delicioso.

E receta aki ta facil pa prepara y ta ideal pa sirbi manera un appetizer of como un plato completo cu pan na banda.

**Ingrediente:**
2 cuchara di manteca
1 siboyo corta chikito
2 djente di conoflok corta chikito
500 gram di mushroom (mix di portobello y mushroom blanco ta optimal), corta
1 telep di tomijn seco of fresco
4 cup di hariña
1 liter di bouillon di galiña of berdura
250 ml di heavy cream
Salo y pepper na smaak
Peterselie fresco pa decoracion

**Preparacion:**

*Prepara e base*:
Keinta e manteca den un panchi grandi riba candela mediano. Agrega e siboyo y cushina te ora e bira transparente. Pone e conoflok y lag'é cushina un minuut mas.

*Cushina e mushroom:*
Agrega e mushroom y e tomijn y cushina te ora nan larga den su awa y e awa evapora (cerca di 8 minuut).

*Traha e sopi:*
Pone e hariña y mescla bon. Agrega pocopoco e bouillon, mesclando constantemente pa evita forma klompi.

*Duna textura cremoso:*
Lag'é herbe 10 minuut, despues agrega e heavy cream, mescla bon y cushina 5 minuut mas sin laga e cushina di mas.

Ahusta cu salo y pepper na smaak.

*Sirbi:*
Sirbi e sopi cayente cu un tiki peterselie fresco riba dje y pan crocante na banda.

Un plato suave, gusta y facil di prepara. ¡Disfruta di dje!

# Fortaleza pa Famia

## Bisa no na tur sorto di manipulacion

**E** spirito di manipulacion ta moviendo pa hopi tempo riba e mundo aki.

Eva a wordo manipula door di e colebra, cu e consecuencia cu tanto Adam como Eva a cay den pica y asina perde nan derecho di permanece den paraiso. Y asina pica a drenta mundo.

Manipulacion no ta di Dios e ta bini di e enemigo di e mundo di scuridad. Ora e spirito di manipulacion drenta hogar, bida, matrimonio y famia, si e no wordo reprende cu e palabra di Dios den nomber di Cristo Hesus e ta causa hopi daño, pasobra e ta parti di e trikinan di diabel.

Nunca manipula cu locual Dios a duna bo, ni tampoco e posicion cu bo tin den bo bida.

Nunca manipula bo famia financieramente, djis pasobra bo tin y nan tur ta depende di bo.

Nunca uza bo curpa y bo bunitesa pa manipula hende, pasobra tur eseynan ta temporal.

Nunca uza placa pa manipula hende, pa mantene hende abao, pasobra ta yega un dia cu placa ta caba.

Nunca siña bo yiu manipula su enamorado, pa haya cos for di dje pa yuda cas, pasobra bo ta baha balor di bo yiu, y bo ta daña e relacion completamente.

No ta pasobra bo tin conocemento, bo tin cu manipula otronan, pa asina nan tin cu warda riba bo te dia abo kier yuda nan.

No trece manipulacion sexual den bo matrimonio, pasobra asina bo ta invita adulterio y tur clase di inmoralidad.

Nunca manipula bo mayornan pa placa, pasobra esey tambe ta nifica ladronicia, y bo no ta honra bo mayornan. Tur cos cu hende logra pa medio di manipulacion e no lo gosa di dje, pasobra ta algo mal haya.

No lubida, e colebra (satanas ) a manipula Eva y Adam.

Jacob cu yudansa di su mama Rebeca a manipula su tata Isaac pa asina horta bendicion di su ruman Esau.

Dalilah a manipula e pober Samson cu a stima Dalilah, pero Dalilah no tabata interesa den amor, pero den e placa cu e ta bay ricibi ora e entrega Samson.

P'esey tur hende homber mester haci tur locual ta posibel pa no cay den e trampa di prostitucion, Huy for di inmoralidad.

Jezabel a manipula Naboth pa Naboth su tereno cu Naboth no kier




a bende, y asina kita e homber su bida. E Fariseonan a purba tur manera di manipula Hesus, pero nan a faya, pasobra Hesus tabata sa kico ta biba den nan curason. P'esey den tur momento Hesus tabata reprendenan y asina nan por a repenti di nan manipulacion.

Manipulacion y mentira ta cana hunto, manipulacion ta nifica uza triki diabolico, pa domina hende, saca probecho, haci doño riba locual no ta di bo, hunga hefe y na final bo ta resulta cu bo no tin nada, pasobra esun cu ta anda malo ta caba na malo.

Nunca manipula bo pareha cu bo ta bay lag'e, pasobra e no kier laga bo haci locual cu bo kier.

Nunca manipula bo yiunan, pasobra bo tin autoridad riba nan, haciendo abuso, verbal y fisico.

Nunca pensa cu abo ta miho, e ultimo refresco den un desierto y cu tur hende mester di bo, pasobra tur hende ta reemplasabel, ta solamente Dios no por wordo reemplasa.

Lo no pasa nada malo cu e husto, ma e malvadonan ta yen di problema (Proverbionan 12:22).

Hende manipulado tur ora ta den problema, pasobra nan no tin pas y trankilidad, pasobra nada di locual cu nan tin no ta pertenece na nan.

Mantene manipulacion, mentira y egoismo, leu fo'i bo.

*Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje*

# Santo di Dia

Un ehempel di entrega spiritual

## Awe ta Dia di San Gabriel di Dolor

**SAN** Gabriel di Dolor, naci como Francesco Possenti na Asís, Italia, na aña 1838, ta un figura inspirado den historia di fe. Di diestres ruman, el a perde su mama na un edad trempan y su tata, un hues devoto, a sigura cu e yiu a haya un educacion cuida. Conoci pa su carisma y amor pa bida mundano, Francesco tabata un persona popular den fiesta y tabata disfruta di e placer di mundo.

Sinembargo, despues di enfrenta dos enfermedad grave, el a sinti un yamada profundo pa un bida spiritual. Un experiencia particular durante un procesion cu un imagen di La Birgen Maria a reforsa su decision pa sigui un caminda di fe. Na 1856, el a uni cu e orden di Pasionista y a tuma e nomber Gabriel di Dolor, dedicando su bida na reflexion di e sufrimento di Cristo y di La Birgen Maria.

Den su bida religioso, San Gabriel a mustra un dedicacion profundo na oracion y meditacion. Su devocion na La Birgen Maria tabata central den su caminda spiritual, y el a busca di imita e virtudnan di humildad y obediencia. A pesar di enfrenta desafio personal y e tentacionnan di mundo, el a mantene un fe firme y a sirbi como un ehempel pa otro.

Lamentablemente, su bida tabata cortico; el a fayece dia 27 di februari 1862, na edad di 24 aña, despues di a sufri di tuberculosis. Su legado, sinembargo, ta bibo. San Gabriel di Dolor ta considera un patrono pa hubentud y hopi hende ta busca su intercesion den momento di desafio y duda. Su entrega total na fe y su capacidad pa bira un ehempel pa otro ta un recordatorio di e poder di transformacion cu un bida dedica na Dios por tin.

E celebracion di San Gabriel di Dolor ta un oportunidad pa reflexion y renobacion spiritual. E historia di un homber cu a laga atras e placer di mundo pa sigui un caminda di fe ta inspira nos pa evalua nos mes y busca un conexion mas profundo cu



nos creencia. Den un mundo cu ta cambia constantemente, e ehempel di San Gabriel ta recorda nos di e balor di entrega spiritual y e paz cu e por trece na nos bida.

Pa nos comunidad, e dia di San Gabriel di Dolor ta un momento pa uni nos den oracion, busca su intercesion, y compromete nos mes pa sigui un caminda di fe y dedicacion. Su bida ta mustra nos cu, a pesar di nos debilidadnan humano, nos por logra grandesa spiritual a traves di entrega y devocion sincero.

## Entrega bo preocupacionnan na Dios

**HOPI** biaha, nos ta carga cu e preocupacionnan di bida: problema den trabou, situacionnan financiero dificil, of preocupacion tocante salud of relacion personal. E carga aki por ta pisa y si nos no ta cuidadoso, e por kita nos paz di mente y nos fe. Pero Dios ta invita nos pa laga e carga den Su man, pasobra E ta cuida nos y no lo laga nos cay.

Bijbel ta conta nos den 1 Pedro 5:7: *"Laga tur bo preocupacionnan riba djE, pasobra E ta cuida bo."* Esaki no ta nifica cu nos problema lo disparce di un dia pa otro, pero ta duna nos siguridad cu nos no ta lucha nos so. Dios conoce nos situacion y E ta traha den nos bida manera cu lo ta miho pa nos.

Hopi hende ta kere cu nan mester ta fuerte tur ora y resolve nan problema so. Pero e berdad ta cu nos fragilidad ta mustra nos necesidad pa Dios. Ora cu nos laga nos preocupacionnan den Su man, nos ta haya forsa pa sigui dilanti. Nos ta experencia un paz cu no ta depende di circunstancia, sino di un confiansa profundo den Dios.

Ora bo ta enfrenta dificultad, no laga bo mes carga esey so. Oracion ta bo canal pa entrega bo angustia na Dios. Bo palabra no mester ta perfecto, basta cu bo laga bo curason papia. E ta tende y E ta responde, aunke no semper manera cu bo ta spera. Pero un cos ta sigur: Dios no ta lubida bo. Laga bo preocupacionnan den Su man, pasobra E tin un plan perfecto pa bo.





Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

# Sr. Dominico Willems

Cariñosamente yama "Cochi"
*06-12-1938 - †24-02-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul.
He leads me in paths of righteousness
for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

With deep sorrow we announce the passing of:

# Janice Policarpio Buenaventura

Better known as "Dang"
*12-01-1981 - †25-02-2025

Date and place of condolence will be announced later





*Gradicimento / Invitacion*

Na nomber di famia nan nos kier a gradici cada un cu a tuma nan tempo pa a bin dispidi di nos ser stima:

# Shui Lam Fan

Un danki na Dokter di hospital, specialista nan, enfermeron nan di hospital, therapy di hospital, Specialmente Xiomara Saenz y Micheal Vos, bisiña nan y conocinan.

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.

Tambe na Aurora Funeral Home Danki y specialmente Judith y colega nan pa e bon servicio y atencion.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.
Danki di parti Famia Fan Leung.

De Heer is mijn Herder!
'k Heb al wat mij lust: Hij zal mij geleiden
Naar grazige weiden; Hij voert mij al zachtkens
Aan waatren der rust.



# Glenda Diana Bareño

Mama, Welita, Ruman, Tanta, Tante, Akela
* 1 December 1951 – † 24 Februari 2025

*Aanteriormente Bagheera & Akela Van Santanero Horde*
*Fundado di prome Welpies i Bevers na Aruba*
*Aanteriormente ADC Welpen & Bevers*
*Anteriormente HKC Welpen & Bevers*
*Pensionando di CMB*
*Anteriormente President i co fundado di Nos Cu Nos CMB*
*Co Fundado di Vakantie Plan CMB*
*Aanteriormente productor i Editor di Revista Noti Kibrahacha CMB*
*Fundado i Anteriormente Lider di Grupo di Damas 50+ Palmita di Oro*
*Anteriormente miembro di comision Pa Nos Grandinan grupo Nucleo*
*Anteriormente ajudante Hubentud Pa Christo*

*Na nomber di su:*
**Mayornan:**
† Saturnino Bareño & †Emma Maria Bareño-Croes

**Yuinan:**
Georgina Frederika M. A. Thurston-Vrieswijk & John Jacob Thurston
Djurre Radboud D. P. Vrieswijk & Sra.

**Nietonan:**
Jo-Annabella Damaris I.D. Vrieswijk
Djurick Phillip J. Vrieswijk

**Manera yui:**
Geraldine Rosaminouska Carolina & Arie van Duinkerken

**Rumannan:**
† Roland Walter (Roly) Bareño
† Ludwina Elvira (Winnie) Bareño-Bareño & † Felipe Venancio (Venancio) Bareño
† Astrid Ruiz-Bareño & † Guillermo Salesiano (Mito) Ruiz
† Elisabeth Bareño
† Arlene Bareño
Myrtha Bareño
Marcia Diana Bareño

**Manera Ruman:**
Anna Maria Vinck-Bareño & Gilbert Vinck (Curacao)

**Subrina i Subrinonan:**
Brenda Geraldine Croes-Bareño & † Bregilio F. (Buchi) Croes
Franklin Nelson (Frank) Ruiz & Sharlyn Olivia J. Ruiz-Tromp
† Mirto Mervin Ruiz
Reynold Edwin (Eddy) Ruiz & Gloria Cardona
Glenn Patrick Ruiz & Rose Ruiz-Oliveira
Alvin Ferdinand Ruiz

**Manera Subrina i Subrino:** Gilian Julie A. Vinck
Giovanni Phillip Sizer-Vinck & Andrew Sizer

**Sobre Subrino i Subrinana:**
Ghislaine Emmelaine Croes & Theric Juan T. Ruiz i yuinan
Thericson G-Qion B. Ruiz &
Therilaine Gilly-Ann Ruiz
Mylene Jocelyn Croes & Jonathan Enrick Tromp i yuinan Mia-Alyseé Jolaine Tromp &
Xaiden Ryder B. Tromp
Dayron Ruiz & D'Quan Ruiz
Glenn Victor, Samira, Lucca Ruiz
Kevin & Kaina Ruiz

**Primo i Primanan**
**Demas famia:** Bareño, Croes, Thurston, Vrieswijk, Ruiz, Vinck.

Ex Miembronan di Grupo Di Damas Palmita di Oro, Miembronan CMB Gold Club, Ex colleganan di CMB, Ex miembronan Nos Cu Nos (CMB), Ex Miembronan Grupo Nucleo, Ex Leiders, Verkenners, Verkensters, Welpen, Welpies, Bevers di Santanero Group, Ex Leden di Vereniging Arubaanse Padvinders. Ex Miembronan di Hubentud pa Cristo Piedra Plat.
Amiga i Amigonan, muchu hopi pa menciona

Nos ta pidi nos sincero disculpa, si pa un motibo of otro nos a keda sin menciona algun persona.

Condolencia lo tuma lugar dia **5 & 6 Maart 2025** di 6 pa 8 pm na Olive Tree Piedra Plat

Despedida i Entiero lo tuma lugar den Kerki Protestant Piedra Plat dia **7 Maart 2025** pa 9am-11am
Sirbishi ta cuminsa 10am i pa despues lo Sali pa Santana Protestant na Piedra Plat

Prome i Despues di Entiero no ta ricibi condolencia na cas.

Na lugar di flor lo tin un box disponible pa Donacion Scouting Grupo Santanero Of transfer rekening numer Grupo Scout Santanero: Arubabank: 6013920190

*Email pa condolencia:*
GlendaDBareno@gmail.com





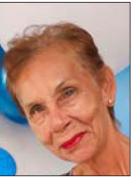
"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa". - Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

# Rudolfo Valentino Hieroms

"pa, papi, opa, Rudy, Joe"
*27-06-1961 - †25-02-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.





"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". - Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

# Francisca Reineta Croes

Cariñosamente yama "Stella of Jaja"
*20-09-1950 - †19-02-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"In my father's house are many mansions: if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you." John 14:2

Hierbij maken wij bekend dat
van ons is heen gegaan onze lieve:



# Alphonsus "Phons" Jacques Geerlings

*2 Augustus 1930 - †21 Februari 2025

Kans om afscheid te nemen wordt later bekend gemaakt.

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayesimento di:



# Lourdes Margarita Martinus

*19-11-1962-†22-02-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




Cu inmenso dolor na nos curason, Grupo Palmita di ORO na Piedra Plat kier a participa fayecimento di nos Fundadora i Derigente:

**Glenda Diana Bareño**

Dios tume den su Reino y kita tur dolor. Condolencia na tur su famianan, amistades y miembronan di nos grupo, cu lo sinti su falta.

Drumi Dushi Glenda.







Salmo
Juan 3:16
Pasobra Dios a stima mundu asina tantu ku El a duna su úniko Yu, pa tur esnan ku kere den dje no bai pèrdí, ma haña bida eterno.

Cu imenso dolor na cos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

## Manuel Pedro de Freitas

*11.09.1966 † 20.02.2025

Na nomber di su

**Mayornan:**
† Maria Virginia Camara
Manuel R. de Freitas

**Ruman(nan):**
Elias Camara de Freitas
Sidalia de Freitas/Ervin Illidge

**Pareha:**
Jacqueline Taylor

**Yui:**
Frezine Clerjuste

**Sobrino/Sobrina:**
† Kevin M. Dania
Kyley C. de Freitas
Jurvin Illidge
Jaydee Illidge
Ashwin Krosendijk
Khloe de Freitas

**Manera Ruman:**
Eligia R. Willems
Jao Paulino Da'Silva

Tanta, omo(nan), primo/a (nan) di: Aruba, Madeira, Venezuela, colombia y Miami

Amigonan, bisiña i conocir. Su colega(nan) di Ecotech Aruba NV.

**Famia:** De Freitas, Camara, Taylor, Clerjuste, de Jesus, Rodriges, dos Santos

Nos ta lamenta cu despues di intiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi un disclupa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Acto di intiero lo tuma lugar **27 di Februari 2025,** di 14:00(2) - 16:00(4) or di merdia na Aurora Funeral Home na Cumana i despues lo sigui pa Santana Central na Sabana Basora.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

## Cynthia Rose Redhead

*18-05-1946 - †22-02-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di

## Maria G. Kelly

Cariñosamente yama: "Ija" of "Dudu"
*02-08-1943 - †24-02-2025

**Yiunan:**
Engelberto (Tico) de Mey y Aida Maduro
Silvio de Mey
Lisette y Jos Tromp-de Mey
Yvonne de Mey
Vivian (Marlyn) de Mey y Rafael Plaza

**Nieto y nietanan:**
Mary Geerman y famia
Carlos Geerman y famia
Jonathan Geerman
Gabriëlle, Nicky y Derron de Mey
Shahid Garrido y Justin Tromp
Cindy y Sergio Dirksz
Vercelo, Marivel, Daniel, Jared Kock y Ravion Plaza

**Manera nieta y nietonan:**
Clyo Abath
Simba Hoek
Rygell Larmonie

**Bisnietonan y Bisnieta:**
†Ronin Kaersenhout
Zillion, Zimany Hoek y Liam Larmonie
Caedan Dirksz
Daryan y Dimarion Thielman
Gerson Kock
Jayläni y Jace Kock

**Rumannan:**
†Juanita y †Mario Palm-Kelly y yiunan
†Simon Kelly y yiunan
†Facundo y †Vera Kelly
Juan y †Ilrena Kelly-Tromp
Julia y †Dominico Thiel-Kelly y yiunan
Mario y Gala Kelly-Tromp y yiunan
Johanes y Maria Kelly-Wouters y yiunan
Daniel y Edna Kelly-Wouters y yiunan
Anna y Eme Kelly y yiunan
Jacentha y Damiano Kelly y yiunan
Filomena Kelly y yiunan
Ludwina y †Esteban Pastor-Kelly y yiunan
†Chichi Werleman y famia
† Lica Croes y famia

Tata di su nieta y nieto Ermando Dirksz.
Mama di su nietanan y nieto Nadya Speijer.
Tata di su nieto Enrique Garrido.

Subrino/a nan stima, primo/a nan, sobresubrino/a nan y su bon bisiña famia de Vogel.

Hungador nan di Battle Bolas demas conocirnan di team nan di bolas. Tur su conocirnan di domino.

**Demas famia:**
Kelly, de Mey, Maduro, Tromp, Kock, Geerman, Garrido, Dirksz, Speijer, Palm, Thiel, Wouters, Pastor Alvarez, Werleman, Croes, Plaza, Kelkboom, Abath, Hoek, Larmonie, Helder, Kaersenhout, Thielman, Donker, Boekhoudt y Lopez.

Acto di condolencia lo tuma lugar dia **27 di februari 2025** na Aurora Funeral Home di 7or pa 9or di anochi.

Acto di despedida lo tuma lugar dia **28 di februari 2025** na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta y despues lo sali pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.





The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul.
He leads me in paths of righteousness
for his name's sake.
Psalm 23: 1-3

We announce the passing of

## Simon Rudolf Wilson

*17-01-1954 - †16-02-2025

Left to mourn are his:
**Wife:**
Bozena Wilson-Machinova

**Children:**
William (Billy) Wilson
Gilbert Conrad Wilson
Eugene Riginold Wilson & Nhu Wilson-Vo
Simone Bozena Bains-Wilson & Travis Bains
Ivonne Cecilia Zimmerman-Wilson and Brian Zimmerman
Cassidy Ann Vitek-Wilson & Martin Vitek

**Grandchildren:**
Aiden Carlton Bains, Alicia Bozena Jane Bains, Lexington Piatt Wilson, Ellie Komsri & Maia Emry Wilson

**Siblings:**
Esline E. Wilson & fam.
Agnes & fam.
Antonio (Tony) Wilson & Ana L. Wilson-Chaves

**Nieces & Nephew:**
Ruben Hansen, Janine & fam, Pascal Hansen, Natasha Arends & fam., Justin Wilson, Zosia Frontczak, Antonio Frontczak, Luenda Alvarez & fam., Franklin Wilson & fam., Kenneth Wilson & fam, Peter Correa & Gloria Amparo Correa Zuluaga, Ricardo Wilson & fam., Carrol & fam, Dorian Wilson & fam, Dylan Wilson, Osvaldo Correa, Ezekiel Correa, Rachelle, Ruthlaine

**Good friends:**
Laurens D. Tromp, Julio Hernandez & other friends too many to mention

**Neighbors:**
Maria Burleson, Anna Pourier, Benita Helder

**Related to families:**
Wilson, Machnovi, Chaves, Alvarez, Correa, Bains, Zimmerman, Vitek, Hansen, Arends, Jacobs, Ridderstap, Walker, Ferrari, Monte, Bilioso, Frontczak, Gil, Bernabela, Tromp, Dikkens, Franken, Ras

We apologize if in our sadness we may have forgotten a family member or friend.

Opportunity for condolences:
**Monday, February 24, 2025,** from 7.00 pm to 9.00 pm at Royal Funeral Home.

The funeral will take place on **Saturday, March 1, 2025,** at Eastview Christian Church at 401 West Union Street Bloomington IL 61701, USA, From 12.00 pm – 3.00 pm





No keda asombrá pa loke Mi a caba di bisa;
pasobra lo yega e ora ku tur esnan cu ta
den graf, lo tende Su stem y lo sali afo,
esnan cu hasi loke ta bon pa resurekshon di bida. -
Huan 5: 28-29

Nos ta anuncia fayecimento di

## Sra. Vda. Susan D. Willems-Dania

Mihor conosi como: Chichi of Chichi di Boeis
*25-03-1931 - †22-02-2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.






"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor

## Sra.vda. Salomé Carrion-Vrolijk

Cariñosamente yama "Missy"
*11-07-1934 - †22-02-2025

**Casa:**
† Apolinario Carrion (Nady)

**Yiunan:**
Anthony (Rocky) Carrion y Martha Carrion
Johnny Carrion
Randolf ( Randy) Carrion

**Nieto(a)nan:**
Luigi Carrion y Tamara Perrotte, Desiree Carrion y Luigi van der Linden, Gabriella Carrion, Jean Paul Carrasquilla y Susana Borda, Sarai Carrion, Vanessa Carrion, Randall Carrion, Kenny Carrion

**Bisanieto (a) nan:**
Amelia Carrion, Aiden Carrion, Alica van der Linden, Juan David van der Linden

**Rumannan:**
†Julieta Herreira- Vrolijk y Famia
Irma Vrolijk y Famia
†Irena Ermstrang - Vrolijk y Famia
Margo Croes - Vrolijk y Famia
Lucia Peña - Vrolijk y Famia
†Johnny Vrolijk y Famia
†Ines Flanegin- Vrolijk y Famia

**Swa y Cuñanan:**
†Marcelino Carrion y Famia
†Clemente Carrion y Famia
†Inovia Florencio Carrion y Famia
Greta Henriquez Carrion y Famia
†Luis Beltran Carrion (Tano) y Famia

**Miho Amiga:** Vera Kock y Famia
Angela

Sobrino(a) nan, Sobre sobrino(a) nan, Comer y Comper, Ihanan, Cliente(nan) di Centro Comercial Macuarima, Primo(a) nan, amigo y conocirnan, bisiñanan

**Demas famia:** Carrion, Vrolijk, Koolman, Rosel, Herreira, Perrote, Van der Linden, Carrasquilla, Borda, Florencio, Henriquez, Flanegin, Croes, Ermstrang, Everon, de Los Santos, Almonte, Peña, Kock, Kelly, Vries

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar **diahuebs 27 di Feb 2025** na Misa Inmaculada Conception Santa Cruz di 1 pa 4 di atardi. Despues ta sali pa Santa Catolico na Sta Cruz de Vries

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.






"Seguro estoy de que la bondad y el amor me seguirán todos los días de mi vida; y en la casa del Señor habitaré para siempre." - Salmo 23:6

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

## Sra. Nelida M. Tromp-Yanez

Cariñosamente yama "Juffrouw Neli"
*24-09-1945 - †22-02-2025

Na nomber di su:
**Casa:**
Eduardo (Eddy) Tromp

**Yiunan:**
Crissie Tromp y Aisha Tromp

🐾 Maxie y 🐾 †Moly

**Rumannan:**
Rodolfo y Rosa Yánez Pérez - Corro y famia
Migdalia y Francisco Yánez - Wildi y famia
Douglas Yánez Pérez
Ingrid Yánez Pérez y famia
Fernando y Ivonne Yánez Pérez- Hernández y famia
Román y Tibisay Yánez Pérez - Hernández y famia
José Alberto y Sadi Yánez Pérez – Pacheco y famia
Hendrik y Sandra Yánez Pérez - Poblete y famia
†Henry Yánez Pérez
†Ada Yánez Pérez
†Francisco y Belkys Yánez Pérez - Hernández y famia

**Cuñanan:**
†Margo y †Guillermo Wolff -Tromp y famia
†Hendrik y Mientje Tromp - Ismail y famia
Jani y Shonkita Tromp - Weller y famia
Olga y Jossy Luydens - Tromp
Mario Tromp
†Cristina Tromp
Fernando y Ellen Tromp - Koolman y famia
Eric y Evelyn Tromp - Koolman y famia
†Irena Tromp

**Amiganan stima:**
Carmen Biesum y Yolanda Wernet

**Su grupo di oracion:**
Celgroup Tamarijn y Celgroup Tamarijn 2
Faith Revival
Staff y rumannan den Iglesia Faith Revival

**Y demas famianan:**
Tromp, Falconi, Franken, Donata, Wolff, Ismail, Yanez, Weller, Luydens, Koolman, Oduber, Geerman, Granadillo, Romero, Idigoras, Trimon, Brokke, Dijkhoff, Jacobs, Croes.

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida algun hende.

Ta invita tur amigo, bisiña, conocirnan y tur cu a conoce mama pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna, 28 di februari 2025** for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.






Señor ta bon y husto
E la mira cu mi tabata cansa y e la tuma mi den su brasa pa mi por sosega

Cu tristeza pero conforme cu Boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di

## Jan Willem Flanegin

*02-11-1952 - †17 -02-2025
Mihor conoci como "Wim"

**Na nomber di su Mayornan**
†Ana "Canichi" Angela-Flanegin
†Angelico "Jeje" Flanegin

**Su yiu**
Aldwin Flanegin y Julia Argueta na New York

**Rumannan**
†Vito y †Nanachi Thiel
Henrique "Chino" y Leichin Thiel
†Fernando "Elio" Flanegin
Mathilda y Hendrik Laclé
Angel "Chonai" y Ines Flanegin
†Jesus "Nel" Flanegin
Jan Hendrik "Jenny" Flanegin y famia

**Nieto y Nieta**
Zaylee y Zylen Flanegin na New York

**Subrino y Subrinanan**
Victor Thiel y famia
Eric Thiel y famia
Robert Thiel y famia
Ilienne Thiel
Annaly Thiel y yiunan
Rayron Thiel y famia
Enry Thiel y famia
Elvis Thiel y yiu
Paola Laclé y yiunan na Hulanda
Lisette Laclé y yiu
Suzette Erasmus y famia
Angel Flanegin y famia na Hulanda
Jereld Flanegin
Shannon Flanegin y famia
Sean Flanegin
Sam Flanegin

Su bon bisiñanan tanto na Sabana Grandi y Papaya
Claudia y Ronny Geerman

Manera un sobrina Nicole Geerman

Tanta y omonan,prima y primonan

**Demas famia:** Flanegin, Angela, Ortiz, Argueta, Thiel, Laclé, Franken, Ramos-Lanoy, Lugo, Croes, Martijn, Wulfsen, Erasmus, Vrolijk, Kelly, Eduwardo, Henriquez, Engelen, Dirksz, Rosel, Carolina, Willems, Albertsz, Dabian, Geerman

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diabierna 28 di februari 2025** di 2.00pm - 4.00pm

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.